

Quickstart Guide English (3–14)

Guía de inicio rápido Español (15-26)

Guide d'utilisation rapide Français (27-38)

Guida rapida Italiano (39-50)

Schnellstart-Anleitung Deutsch (51–62)

**Appendix** English (63)

# HEADRUSH

## **Quickstart Guide (English)**

#### Introduction

#### Your Perfect Tone is Just a Touch Away

Thank you for purchasing the HeadRush Pedalboard!

Featuring a finely tuned quad-core DSP system and powered by its exclusive Eleven® HD Expanded platform, the HeadRush Pedalboard delivers the most versatile, realistic-sounding and responsive amplifier, cabinet, microphone and effects models ever found in a floorboard guitar effects processor.

The HeadRush Pedalboard delivers a new generous and diverse offering of classic vintage and modern amp and effects models, including exclusive original boutique effects that can't be found anywhere else, as well as the ability to load your own custom impulse response (IR) files. There are also exclusive features that can't be found on any other guitar processor, including gapless preset-switching with delay/reverb tail spillover, a looper with over 20 minutes of record time, the ability to peel off loop layers in the reverse order they were added, and much more.

The heart of the HeadRush Pedalboard is the 7-inch touch display and its guitarist-oriented user interface, enabling you to touch, swipe, and drag-and-drop to instantly create and edit your rigs in an unprecedented realistic and intuitive way. The large display also gives ultra-clear feedback when performing live, especially when making slight changes to your tone using the Hands-Free Mode.

The following information is a quick-start guide to get you up and running, but you can also find a complete manual, tutorial videos, as well as share your feedback by visiting us at **headrushfx.com**.

Oh. One more thing. This one goes to 11.

#### **Box Contents**

HeadRush Pedalboard

**USB** Cable

**Power Cable** 

Software Download Card

Quickstart Guide

Safety & Warranty Manual

**Important**: Visit **headrushfx.com** to download the complete user guide.

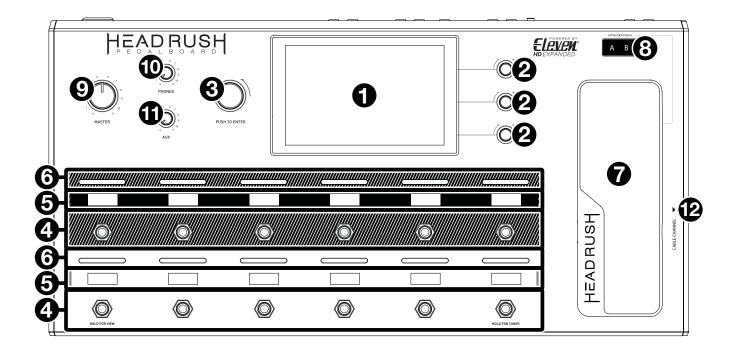
#### **Support**

For the latest information about this product (documentation, technical specifications, system requirements, compatibility information, etc.) and product registration, visit **headrushfx.com**.

For additional product support, visit headrushfx.com/support.

#### **Features**

#### **Top Panel**

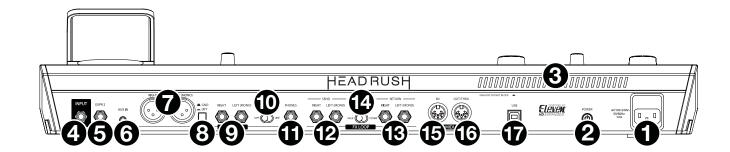


- Main Display: This full-color multi-touch display shows information relevant to HeadRush Pedalboard's current operation. Touch the display (and use the hardware controls) to control the interface. See Basic Operation to learn how it works.
- 2. **Parameter Knobs**: Turn these knobs to adjust the parameters or settings shown next to them in the main display.
- 3. **Encoder**: Turn this encoder to scroll through the available menu options or adjust the parameter values of the selected field in the display. Push the encoder to confirm your selection.
- 4. Footswitches: Press these footswitches to activate or deactivate the assigned model or to load the assigned rig.
- 5. Footswitch Displays: These display strips indicate the model or rig assigned to each footswitch.
- 6. **Footswitch Indicators**: These lights indicate whether the model or rig assigned to each footswitch is on (brightly lit) or off (dimly lit).
- 7. **Expression Pedal**: Use this pedal to adjust the assigned parameter/parameters. See **Basic Operation** > **Hardware Assign** > **Expression Pedal** for more information.
- 8. **Expression Pedal Status LCD**: This small LCD indicates the current status of the expression pedal. See **Basic Operation** > **Hardware Assign** > **Expression Pedal** for more information.
- 9. **Master Volume**: Turn this knob to adjust the volume level of the **outputs**.
- 10. Phones Volume: Turn this knob to adjust the volume level of the phones output.
- 11. Aux Volume: Turn this knob to adjust the volume level of the aux input.

**Important**: The audio signal from the aux input is routed directly to the outputs of HeadRush Pedalboard without any modeling applied. It is also unaffected by the master volume or phones volume knobs.

12. **Cable Channel**: Place your cables under and through this indent on the underside of HeadRush Pedalboard to keep your stage clutter-free and prevent people from tripping over cables.

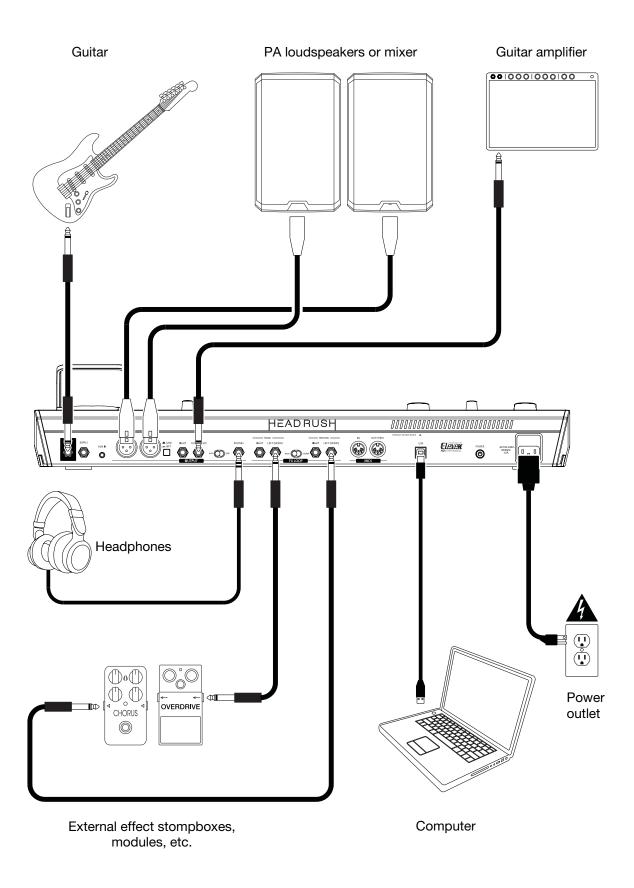
#### **Rear Panel**



- 1. Power Input (IEC): Connect this input to a power outlet using the included power cable.
- 2. **Power Switch**: Press this button to turn HeadRush Pedalboard's power on. Press and hold this button to turn HeadRush Pedalboard's power off.
- 3. Vent: Make sure this vent is unobstructed while using HeadRush Pedalboard.
- 4. Guitar Input (1/4"/6.35 mm, TS): Connect your guitar to this input using a standard instrument cable.
- 5. **Expression Pedal Input** (1/4"/6.35 mm, TRS): Connect an optional secondary expression pedal to this input using a standard instrument cable.
- 6. **Aux Input** (1/8"/3.5 mm, TRS): Connect an optional audio source (e.g., smartphone, tablet, etc.) to this input using an 1/8"/3.5 mm stereo cable.
- 7. **Outputs** (XLR): Connect these outputs to the inputs of your mixer, active loudspeaker, etc. If you only need to use one output, use the one labeled **L/Mono**.
- 8. **Ground-Lift Switch**: Engage (depress) this switch to reduce hum or noise.
- Outputs (1/4"/6.35 mm, TRS): Connect these outputs to the inputs of your amplifier, audio interface, etc. Set
  the Amp/Line selector to the setting appropriate for the connected device. If you only need to use one
  output, use the one labeled L/Mono.
- 10. **Amp/Line Selector**: Use this switch to select the level of the signal sent from the 1/4"/6.35 mm outputs. When set to **Amp**, the output level will be +6 dBu for a standard guitar amplifier. When set to **Line**, output level will be line-level, +18 dBu.
- 11. **Phones Output** (1/4"/6.35 mm, TRS): Connect standard 1/4" (6.35 mm) stereo headphones to this output. Use the **phones volume** knob to control the volume level.
- 12. **Send Outputs** (1/4"/6.35 mm, TRS): Connect these outputs to the inputs of another effects module, an effect pedal, or the effects loop return of an amplifier. Set the **Rack/Stomp selector** to the setting appropriate for the connected device. If you only need to use one output, use the one labeled **L/Mono**.
- 13. **Return Inputs** (1/4"/6.35 mm, TRS): Connect these inputs to the outputs of another effects module, an effect pedal, or the effects loop send of an amplifier. Set the **Rack/Stomp selector** to the setting appropriate for the connected device. If you only need to use one output, use the one labeled **L/Mono**.
- 14. Rack/Stomp Selector: Use this switch to select the level of the signal sent from the send outputs to the return inputs. When set to Rack, output level will be line-level, +18 dBu. When set to Stomp, the output level will be +6 dBu like a standard guitar pedal ("stompbox").
- 15. **MIDI Input** (5-pin DIN): Use a standard MIDI cable to connect this input to the MIDI output of an optional external MIDI device.
- 16. **MIDI Output** (5-pin DIN): Use a standard MIDI cable to connect this output to the MIDI input of an optional external MIDI device.
- 17. **USB Port**: Connect this USB port to a computer using a standard USB cable. This connection allows HeadRush Pedalboard to send and receive the digital audio signal to and from your computer. You can also use this connection to import or export rigs, model presets, and setlists.

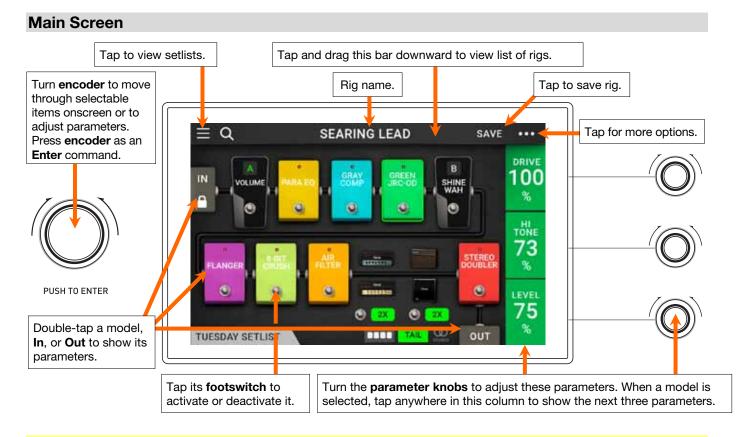
### **Setup**

Items not listed under *Introduction* > *Box Contents* are sold separately.



#### **Basic Operation**

This chapter describes some of HeadRush Pedalboard's basic functions. You can visit **headrushfx.com** to download the complete user guide for even more information.



**Important**: The sequence of models in your signal chain is not necessarily reflected in the footswitches. You can freely assign models to available footswitches without changing your signal chain at all—and vice versa. See *Hardware Assign* to learn about this.

**To assign a model** (amp, cab, or effect) **to an empty slot**, tap it (+) and then use the list that appears. See *Rigs* > *Creating a Rig* to learn about this.

To show a model's parameters on the right edge of the screen, tap the model so it is outlined in green. You can then turn the parameter knobs to adjust the parameters to their left. Tap anywhere in the column of those three parameters to show the next three (if the model has more than three parameters).

When no model is selected, these parameters will be ones that you assign in the *Hardware Assign* screen.

To show a model's settings screen, double-tap it. Its settings screen will appear with its preset menu, parameters, and assigned color.

To activate or deactivate a model, press the footswitch assigned to it, or tap the model's footswitch in the display.

#### To load another rig (preset):

- Press the upper-left (Rig ▲) or lower-left (Rig ▼) footswitch to load the previous or next rig immediately.
- Tap the ◀ or ▶ next to the name of the current rig on the screen.
- Tap the name of the rig on the screen and then turn the **encoder**.

To view other options, tap the ••• button in the upper-right corner, and then tap an option.



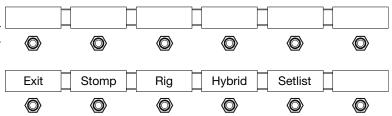
To rearrange the models in your signal chain, tap and drag a model to another slot or between two other models (the ones after that position will shift one slot further down the signal chain).

#### **Views**

HeadRush Pedalboard's footswitches can be used not only to activate or deactivate models (amps, cabs, or effects) but also to select rigs or setlists. The middle eight footswitches are always in one of four modes:

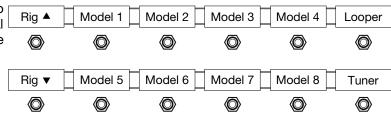
#### To change the view:

- Press and hold the lower-left footswitch until Exit appears in its display. The adjacent four footswitches now correspond to the four views: Stomp, Rig, Hybrid, and Setlist.
- 2. Press a footswitch to enter that view.



#### **Stomp View**

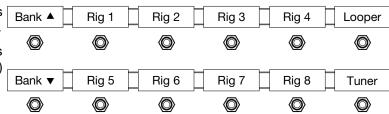
The middle eight footswitches correspond to models (amps, cabs, or effects) in your signal chain. Press a footswitch to activate or deactivate its model.



#### **Rig View**

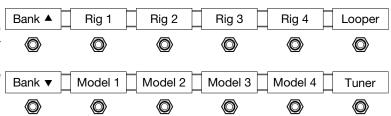
The middle eight footswitches correspond to rigs you have saved. Press a footswitch to load its rig.

To show the previous or next four rigs, press the upper-left (Bank ▲) or lower-left (Bank ▼) footswitch.



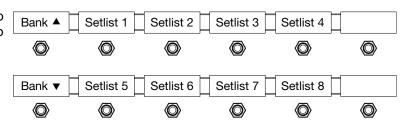
#### **Hybrid View**

The upper middle four footswitches correspond to rigs you have saved. Press one of these footswitches to load its rig. The lower middle four footswitches correspond to models (amps, cabs, or effects) in your signal chain. Press one of these footswitches to activate or deactivate its model.



#### **Setlist View**

The middle eight footswitches correspond to setlists you have saved. Press a footswitch to load its setlist.



#### Rigs

While using HeadRush Pedalboard, a **rig** is a preset: the combination of assigned **models**—the amps, cabs, and effects—and the parameter settings of each of them. You can create, edit, save, and load rigs, making it easy to recall the perfect sound for each part of your performance.

Each rig has 11 **slots**, each of which can have one model (amp, cab, or effect) assigned to it. Assigned slots will show graphical representations of the models, and empty slots will show a **+** symbol.

#### **Creating a New Rig**

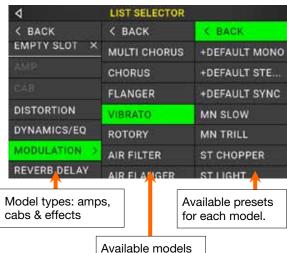
**To create a new rig**, tap the ●●● button in the upper-right corner of the screen, and tap **New Rig**.

To assign a model (amp, cab, or effect) to an empty slot:

- 1. Tap the empty slot (+).
- 2. In the list that appears, tap the type of model you want to assign: Amp, Cab, or effect (Distortion, Dynamics/EQ, Modulation, Reverb/Delay, FX-Loop, or Expression).
- 3. In the list that appears, tap the model you want to assign.
- 4. In the next list that appears, tap the preset you want to load for that model.

If you load an amp or cab to a slot with an empty adjacent slot, a matching amp or cab will be loaded automatically to the other slot. After that, you can configure them independently: you can separate them in the signal chain, you can change the type of the amp or cab, and you can delete each model separately.





for each type.

#### **Optimizing Your Signal Chain**

The **signal chain** is the path that the audio signal follows from your guitar through your selected models and ends at the outputs of HeadRush Pedalboard. You can use the touchscreen to arrange your selected models in any sequence, but you may find that some configurations will sound better than others.

Here are some common model placement suggestions for creating tones with HeadRush Pedalboard:

- Dynamics (e.g., **compressors**), filters (e.g., **wah**, **pitch shifters**), and **volume** pedals generally are placed at the beginning of the signal chain. Alternatively, you can place volume pedals at the end of the signal chain to provide a slight variance in functionality.
- Gain-based effects (e.g., overdrive/distortion, fuzz) usually come next.
- Equalization (**EQ**) is often used to shape the tonal characteristics of overdrive/distortion and fuzz effects, so put an EQ after them. Alternatively, place it before them to shape the guitar's general tone—cutting unwanted frequencies—before the gain pedals.
- Modulation effects like **flangers**, **phasers**, and **chorus** are typically placed next.
- Time-based effects like **delays** and **reverbs** are generally placed near the end of the signal chain.
- An **amp** and a **cab** are often placed at the very end of the signal chain, although you can place it wherever you want.

#### Saving a Rig

If you have changed the rig at all since loading it, you will see an asterisk (\*) next to its name at the top of the screen. You can save these changes to this rig, save these changes as another rig, or discard them altogether.

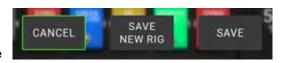
To save a rig, tap Save in the upper-right corner.

To save your changes to the current rig, tap Save.

To save your changes as a new rig, tap Save New Rig, use the keyboard that appears to enter a name, and then tap Save.

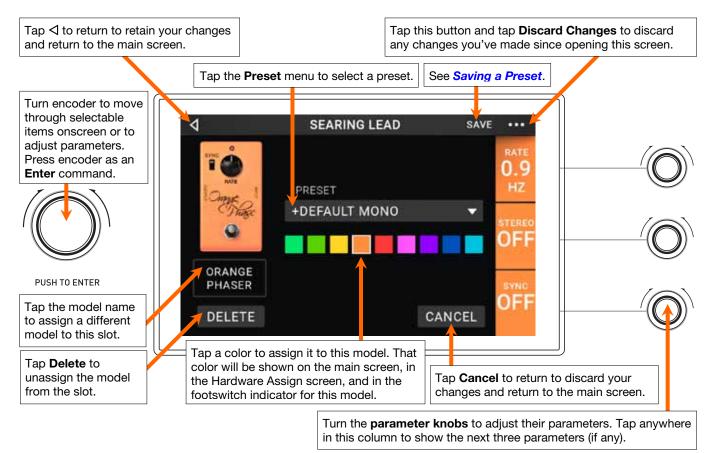
To return to the previous screen without saving, tap Cancel at any time.

To discard any changes you've made to the rig, tap the ●●● button in the upper-right corner, and tap Discard Changes.



#### **Adjusting Settings**

To adjust the settings of a model in your rig, double-tap it to open its settings screen.



#### Saving a Preset

To save a preset, tap Save in the upper-right corner.

To save your changes to the current preset, tap Save.

To save your changes as a new preset, tap Save New Preset, use the keyboard that appears to enter a name, and then tap Save.

To return to the previous screen without saving, tap Cancel at any time.



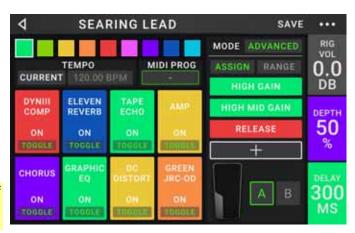
#### **Hardware Assign**

The Hardware Assign screen enables you to customize how HeadRush Pedalboard's footswitches, expression pedal, and parameter knobs control each rig.

To open the Hardware Assign screen, tap the ••• button in the upper-right corner of the main screen, and then tap Hardware Assign.

To return to the main screen, tap the < button in the upper-left corner.

**Important**: The Hardware Assign settings are all part of the overall rig, so remember to save your changes you want to keep.



To set the color associated with the rig, tap it in the upper-left part of the screen. This color will appear next to the rig name when you view a list of all available rigs or when you view and create setlists. It will also be the color of the corresponding footswitch indicator when HeadRush Pedalboard is in Rig View.

To set the tempo of the rig's time-based effects (delays, modulation, etc.), tap the button under Tempo to select Current or Fixed.

- Current: The rig will use the last-used tempo or the one set by the **Tempo** footswitch.
  - **To set the tempo**, press the **Tempo** footswitch (the lower-right-most one) at the desired tempo 3–8 times to set the new tempo in beats per minute (**BPM**). You can do this anytime that footswitch display shows **Tempo**.
- **Fixed**: The rig will use a tempo that you set here.

**To set the tempo**, turn the **encoder** to set the desired tempo in beats per minute (**BPM**). You can set the tempo only in this Hardware Assign screen.

#### **Footswitches**

The eight boxes in the lower-left corner represent the middle eight footswitches of HeadRush Pedalboard. You can assign any switch-based parameters (ones with only two states) to any of the footswitches—regardless of their location in the signal chain.

#### To assign a parameter to a footswitch:

- 1. Tap a box. + indicates an empty box.
- 2. In the list that appears, tap the model with the parameter you want to assign.
- In the list that appears, tap the parameter you want to assign.
   Usually, the parameter will simply be On (to activate or deactivate it).

Tap **Unassigned x** to unassign that footswitch.

ELEVEN REVERB > VIBRATO

TAPE ECHO >

TRI FUZZ >

AMP >

CAB >

BACK

CHORUS

DYNIII COMP 2

LIST SELECTOR

< BACK

BRIGHT

ON

To swap two assignments, tap and drag one of them over the other, and then release it.

#### **Expression Pedal**

The expression pedal can control two parameters (in Classic Mode) or two sets of parameters (in Advanced Mode). Use the toe switch to switch between them—Expression Pedal A or B.

**To activate the toe switch**, move the "toe end" of the expression pedal so it touches the pedalboard, and then press down. The expression pedal status LCD will indicate **A** or **B**.

The column of four boxes represents the expression pedal settings. You can assign one or more continuously adjustable parameters (ones with a range of values) to the expression pedal.

To set the expression pedal mode, tap the button above Range in the upper-right corner to select Classic or Advanced.

- Classic: You can assign one parameter to each expressional pedal (A and B). Using the toe switch will select the other expression pedal and deactivate (bypass) the current expression pedal's parameter. For instance, if you assign a wah pedal to Expression Pedal A and a volume pedal to Expression Pedal B, only one of them will be active at any time; when you are controlling the wah pedal, the volume pedal will be bypassed, and vice versa.
- ASSIGN RANGE
  HIGH GAIN
  HIGH MID GAIN
  RELEASE

MODE ADVANCED

MODE CLASSIC

• Advanced: You can assign up to four parameters to each expression pedal (A and B). Moving the pedal will adjust all of its assigned parameters simultaneously. Using the toe switch will select the other expression pedal and leave the current pedal's parameters active and at their maximum values.

#### To assign a parameter to the expression pedal:

- 1. If the **Assign** button is not on, tap it.
- 2. Tap a box under the **Assign** button. + indicates an empty box.
- 3. In the list that appears, tap the model with the parameter you want to assign.
- In the list that appears, tap the parameter you want to assign.
   Tap Unassigned × to unassign that box.

**To swap two assignments** (while in Advanced Mode), tap and drag one of them over the other, and then release it.

# LIST SELECTOR C BACK CHORUS DELAY ELEVEN REVERB FEEDBACK TAPE ECHO TRI FUZZ MIX AMP HEAD TILT CAB WOW

#### To set the range of an assigned parameter:

- 1. If the Range button is not on, tap it.
- 2. Tap a value under the **Range** button.
- 3. Turn the **encoder** to set the desired value as a percentage of the parameter's entire range. Press the **encoder** or tap elsewhere to confirm the value.



#### **Quick Parameters**

The right edge of the screen shows a column of fields for three parameters. These are the three parameters that are shown first whenever you load a rig. When no model is selected on the main screen, you can turn the three **parameter knobs** to adjust these parameters. You can assign any continuous parameters to these knobs (parameters with a range of values rather than ones with only "on" and "off" states).

#### To assign a parameter to a parameter knob:

- 1. Tap the field to which you want to assign a parameter. + indicates an empty field.
- 2. In the list that appears, tap the model with the parameter you want to assign. You can also select parameters for the incoming signal (**Input**) or outgoing signal (**Output**).
- 3. In the list that appears, tap the parameter you want to assign. Tap **Unassigned ×** to unassign that parameter knob.



#### **Setlists**

You can use **setlists** to organize your rigs. A setlist is a saved collection of rigs, which you can save and recall at a later time. This is useful, for instance, if you only need some of your rigs for a performance; you can save a setlist of just those rigs so you don't have to spend time searching through all of your rigs before playing the next song.

To view your setlists, tap the ≡ button in the upper-left corner of the main screen. The Setlists screen will appear.

To return to the main screen, tap the ⊲ button in the upper-left corner.

#### To create a setlist:

- 1. Tap **New** in the upper-right corner.
- 2. In the screen that appears, the left half is a list of all available rigs, and the right half is the list of rigs in the setlist.

**To add a rig to the setlist**, tap it to add it to the end of the list. Alternatively, tap and hold it, and then drag it to the desired location in the list. You can add the same rig to a setlist more than once. The [**Empty +**] rig in the lower-left corner is a slot to use as a placeholder to make rearranging the setlist easier; it will not be available as a selectable rig when moving through rigs in the setlist.

To rearrange the setlist, tap and hold a rig in the list on the right half, and then drag it to the desired location in the list.

**To remove a rig from the setlist**, tap the **X** on its right edge.

To save a setlist, tap Save in the upper-right corner.

To save your changes to the current setlist, tap Save.

To save your changes as a new setlist, tap Save New Setlist, use the keyboard that appears to enter a name, and then tap Save.

(At any time) To return to the previous screen without saving, tap Cancel.

To discard any changes you've made to the setlist, tap the ⊲ button in the upper-left corner, and tap Discard Changes.

#### To load a setlist:

- While viewing the main screen, tap the 

  button in the upper-left corner to view the Setlists screen. Each setlist will show the number of rigs in parentheses (including multiple instances of the same rig).
- 2. Tap the desired setlist. The first rig of that setlist will load immediately. Tap **All Rigs** to view all rigs instead of a specific setlist.

**To edit a setlist**, tap the ••• button on its left side, and then tap the pencil icon. You will see the same screen you used to create the setlist, where you can edit and save it.

**To delete a setlist**, tap the ••• button on its left side, and then tap the trash can icon. Tap **Yes** to confirm the deletion or **Cancel** to return to the Setlists screen without deleting it.







#### **Hands-Free Mode**

Hands-Free Mode enables you to adjust any of the settings on your models by using just the footswitches and expression pedal.

**To enter Hands-Free Mode**, press and hold a **footswitch** assigned to a model for over one second. While in Hands-Free Mode, the screen will show a single parameter and its value, and the top six footswitches will correspond to six parameters of that model.

To exit Hands-Free Mode, press the lower-left most (Exit) footswitch.

To change the value, move the expression pedal.

**To show another parameter**, press the corresponding footswitch. If that model has more than six parameters, press the lower-middle two (◀ or ▶) **footswitches** to show the previous or next six parameters.





# Guía de inicio rápido (Español)

#### Introducción

#### El tono perfecto está a un toque de distancia

Gracias por comprar la HeadRush Pedalboard!

Con su finamente afinado sistema DSP de cuádruple núcleo e impulsado por su exclusiva plataforma Eleven® HD Expanded, la HeadRush Pedalboard le ofrece los modelos de amplificadores, gabinetes, micrófonos y efectos más versátiles, de mejor respuesta y de sonido más real jamás incluidos en el procesador de una pedalera de efectos de guitarra.

La HeadRush Pedalboard brinda una nueva oferta generosa y diversa de modelos de amplificadores y efectos clásicos y modernos, incluyendo los exclusivos efectos boutique originales que no se pueden encontrar en otro lado, así como también la capacidad de cargar sus propios archivos de respuesta al impulso (IR) personalizados. También existen características exclusivas que no se puede encontrar en ningún otro procesador de guitarra, incluyendo la conmutación entre presets sin interrupciones con efecto de cascada de cola de retardo/reverberación, un generador de bucles con más de 20 minutos de tiempo de grabación, la capacidad de eliminar capas de los bucles en el orden inverso en el que fueron agregadas y mucho más.

El corazón de la HeadRush Pedalboard es su pantalla táctil de 7 pulgadas y su interfaz de usuario diseñada para guitarristas, el cual le permite tocar, deslizar y arrastrar y soltar para crear y editar instantáneamente sus equipos de una manera realista e intuitiva sin precedentes. Su gran pantalla también brinda una respuesta ultra clara al tocar en vivo, especialmente al realizar cambios mínimos en su tono usando el modo Manos libres.

La siguiente información es una guía de inicio rápido para que pueda ponerse en marcha rápidamente, pero también puede encontrar el manual completo y videos tutoriales, así como también comentarnos sus experiencias, en headrushfx.com.

Oh. Solo una cosa más. Esta sigue hasta 11.

#### Contenido de la caja

HeadRush Pedalboard

Cable USB

Cable de corriente

Tarjeta de descarga de software

Guía de inicio rápido

Manual sobre la seguridad y garantía

Importante: Visite headrushfx.com para descargar la guía del usuario completa.

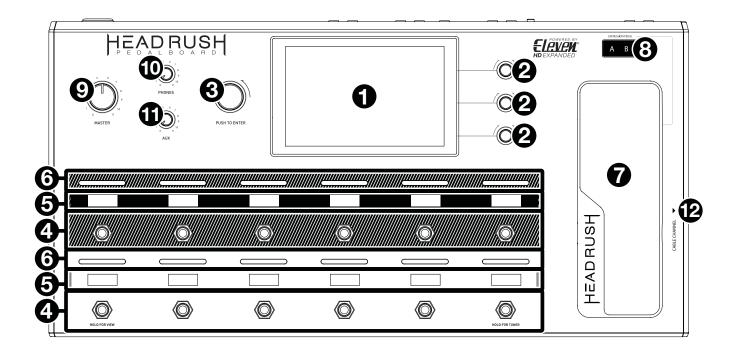
#### Soporte

Para obtener la información más reciente acerca de este producto (documentación, especificaciones técnicas, requisitos de sistema, información de compatibilidad, etc.) y registrarlo, visite **headrushfx.com**.

Para obtener soporte adicional del producto, visite headrushfx.com/support.

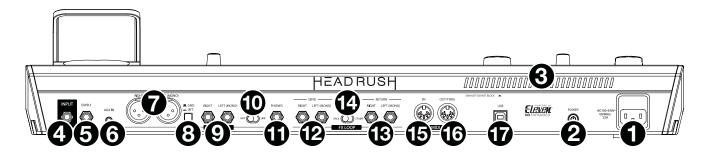
#### **Características**

#### **Panel superior**



- 1. **Pantalla principal**: Esta pantalla multitáctil a todo color muestra información relevante para la operación actual de la HeadRush Pedalboard. Toque la pantalla (y utilice los controles de hardware) para controlar la interfaz. Consulte *Funcionamiento básico* para aprender cómo funciona.
- 2. **Perillas de parámetros**: Gire estas perillas para ajustar los parámetros o los ajustes que se muestran junto a ellas en la pantalla principal.
- 3. **Codificador**: Utilice este codificador para desplazarse por las opciones de menú disponibles o ajustar los valores de los parámetros del campo seleccionado en la pantalla. Pulse el codificador para introducir su selección.
- 4. **Interruptores de pedal**: Pulse estos interruptores de pedal para activar o desactivar el modelo asignado o para cargar el equipo asignado.
- 5. **Pantallas de los interruptores de pedal**: Estas bandas de visualización indican el modelo o equipo asignado a este interruptor de pedal.
- 6. **Indicadores de los interruptores de pedal**: Estas luces indican si el modelo o equipo asignado a cada interruptor de pedal se encuentra encendido (con luz fuerte) o apagado (con luz tenue).
- 7. **Pedal de expresión**: Utilice este pedal para ajustar el/los parámetro(s) asignado(s). Consulte *Funcionamiento básico > Asignación de Hardware > Pedal de expresión* para obtener más información.
- 8. **LCD** de estado del pedal de expresión: Este pequeño LCD indica el estado actual del pedal de expresión. Consulte *Funcionamiento básico > Asignación de Hardware > Pedal de expresión* para obtener más información.
- 9. Master Volume: Gire esta perilla para ajustar el volumen de las salidas.
- 10. Phones Volume: Gire esta perilla para ajustar el volumen de la salida para auriculares.
- 11. Aux Volume: Gire esta perilla para ajustar el volumen de la entrada auxiliar.
  - **Importante**: La señal de audio proveniente de la entrada auxiliar se encamina directamente hacia las salidas de la HeadRush Pedalboard sin aplicarle ningún modelado. Tampoco se ve afectada por las perillas de volumen maestro o de volumen de los auriculares.
- 12. **Cable Channel**: Coloque sus cables por debajo y a través de esta muesca del lado inferior de la HeadRush Pedalboard para mantener el escenario prolijo y evitar que la gente se tropiece con los cables.

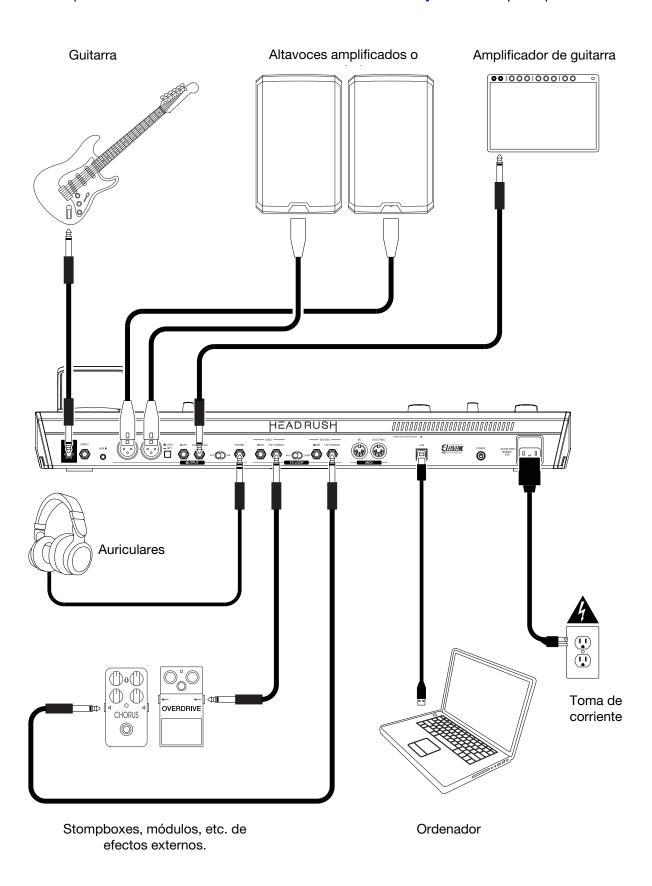
#### **Panel trasero**



- Entrada de corriente (IEC): Conecte esta entrada a una toma de corriente utilizando el cable de corriente incluido.
- 2. **Interruptor de encendido**: Pulse este botón para encender la HeadRush Pedalboard. Mantenga pulsado este botón para apagar la HeadRush Pedalboard.
- 3. **Ventilación**: Asegúrese de que esta ventilación no se encuentre obstruida mientras utiliza la HeadRush Pedalboard.
- 4. **Entradas de guitarra** (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte su guitarra a esta entrada utilizando un cable para instrumentos estándar.
- 5. **Entrada del pedal de expresión** (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte a esta entrada un pedal de expresión secundario opcional utilizando un cable para instrumentos estándar.
- 6. **Entrada auxiliar** (3,5 mm/1/8 pulg., TRS): Conecte una fuente de audio opcional (por ej., un teléfono inteligente [smartphone], tableta, etc.) a esta entrada mediante un cable estéreo de 3,5 mm (1/8 pulg.).
- 7. **Salidas** (XLR): Conecte estas salidas a las entradas de su mezclador, altavoz activo, etc. Si sólo precisa utilizar una salida, utilice la que tiene el rótulo **L/Mono**.
- 8. Interruptor de levantamiento de tierra: Acople (baje) este interruptor para reducir el zumbido o ruido.
- Salidas (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte estas salidas a las entradas de su amplificador, interfaz de audio, etc. Coloque el selector Amp/Line en la posición que corresponde al dispositivo conectado. Si sólo precisa utilizar una salida, utilice la que tiene el rótulo L/Mono.
- 10. Selector Amp/Line: Utilice este interruptor para seleccionar el nivel de la señal enviada desde las salidas de 6,35 mm/1/4 pulg. Cuando se lo coloque en Amp, el nivel de la salida será de +6 dBu para un amplificador de guitarra estándar. Cuando se lo coloque en Line, la salida tendrá nivel de línea, +18 dBu.
- 11. **Salida para auriculares** (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte auriculares estéreo estándar de 6,35 mm (1/4 pulg.) a esta salida. Use las perillas **phones volume** para controlar el nivel de volumen.
- 12. Salidas de envío (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte estas salidas a las entradas de otro módulo de efectos, un pedal de efectos o el retorno del bucle de efectos de un amplificador. Coloque el selector Rack/Stomp en la posición correspondiente al dispositivo conectado. Si sólo precisa utilizar una salida, utilice la que tiene el rótulo L/Mono.
- 13. Entradas del retorno (6,35 mm/1/4 pulg., TRS): Conecte estas entradas a las salidas de otro módulo de efectos, un pedal de efectos o el envío del bucle de efectos de un amplificador. Coloque el selector Rack/Stomp en la posición correspondiente al dispositivo conectado. Si sólo precisa utilizar una salida, utilice la que tiene el rótulo L/Mono.
- 14. **Selector Rack/Stomp**: Utilice este interruptor para seleccionar el nivel de la señal enviada desde las **salidas de envío** a las **entradas de retorno**. Cuando se lo coloque en **Rack**, la salida tendrá nivel de línea, +18 dBu. Cuando se lo coloca en **Stomp**, el nivel de la salida será de +6 dBu para un pedal de guitarra estándar ("stompbox").
- 15. **Entrada de MIDI**: (DIN de 5 patillas): Use un cable MIDI estándar para conectar esta entrada a la salida MIDI de un dispositivo MIDI externo opcional.
- 16. **Salida MIDI** (DIN de 5 patillas): Use un cable MIDI estándar de para conectar esta salida a la entrada MIDI de un dispositivo MIDI externo.
- 17. **Puerto USB**: Conecte este puerto USB a un ordenador utilizando un cable USB estándar. Esta conexión permite que la HeadRush Pedalboard envíe y reciba la señal de audio digital desde y hacia su ordenador. También puede utilizar esta conexión para importar o exportar equipos, presets de modelos y listas de equipos.

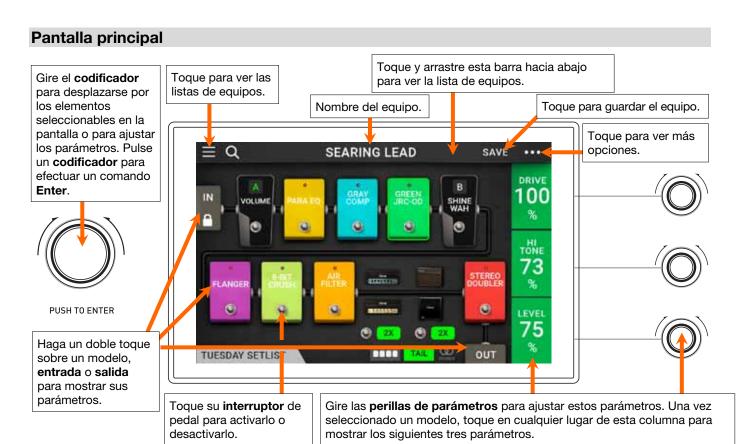
# Instalación

Los elementos que no se enumeran en Introducción > Contenido de la caja se venden por separado.



#### Funcionamiento básico

Este capítulo describe algunas de las funciones básicas de la HeadRush Pedalboard. Puede visitar **headrushfx.com** para descargar la guía de usuario completa y obtener más información.



**Importante**: La secuencia de modelos en su cadena de señal no se refleja necesariamente en los interruptores de pedal. Puede asignar libremente modelos a los interruptores de pedal disponibles sin modificar su cadena de señal en lo absoluto—y viceversa. Consulte *Asignación de hardware* para aprender sobre esto.

Para asignar un modelo (amplificador, gabinete o efecto) a una ranura vacía, tóquelo (+) y luego utilice la lista que aparece. Consulte *Equipos* > *Creación de un equipo nuevo* para aprender sobre esto.

Para mostrar los parámetros de un modelo en el lado derecho de la pantalla, tóquelo de manera que quede resaltado en verde. Entonces podrá utilizar las perillas de parámetros para ajustar los parámetros a su izquierda. Toque en cualquier lugar de la columna de esos tres parámetros para mostrar los siguientes tres (si el modelo tiene más de tres parámetros).

Cuando no se seleccione ningún modelo, estos parámetros serán los que asigne en la pantalla *Asignación de hardware*.

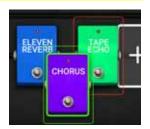
Para mostrar la pantalla de ajustes de un modelo, tóquela dos veces. Su pantalla de ajustes aparecerá con su menú predefinido, parámetros y color asignado.

Para activar o desactivar un modelo, pulse el interruptor de pedal asignado a él o toque el interruptor de pedal del modelo en la pantalla.

Para cargar otro equipo (preset):

- Pulse el interruptor de pedal superior izquierdo (Rig ▲) o inferior derecho (Rig
   ▼) para cargar el equipo anterior o siguiente inmediatamente.
- Toque el ◀ o ▶ junto al nombre del equipo actual en la pantalla.
- Toque el nombre del equipo en la pantalla y luego gire el **codificador**.

Para ver otras opciones, toque el botón ••• en la esquina superior derecha y luego toque una opción.



Para reacomodar los modelos de su cadena de señal, toque y arrastre un modelo hacia otra ranura o entre los dos otros modelos (los que le siguen a esa posición se desplazarán una ranura hacia abajo en la cadena de señal).

#### **Vistas**

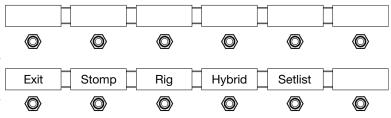
Los interruptores de pedal de la HeadRush Pedalboard no sólo se pueden utilizar para activar o desactivar modelos (amplificadores, gabinetes o efectos) sino también para seleccionar equipos o listas de equipos. Los ocho interruptores de pedal del medio se encuentran siempre en uno de cuatro modos:

Bank ▲

Rig 1

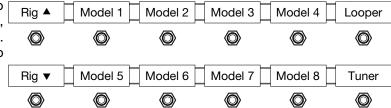
#### Para cambiar la vista:

- Mantenga pulsado el interruptor de pedal inferior izquierdo hasta que aparezca Exit en la pantalla. Los cuatro interruptores de pedal adyacentes ahora se corresponden con las cuatro vistas: Stomp, Rig, Hybrid y Setlist.
- 2. Pulse un **interruptor de pedal** para entrar a esa vista.



#### **Vista Stomp**

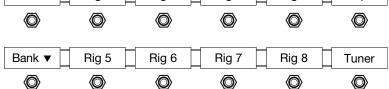
Los ocho interruptores de pedal del medio corresponden a modelos (amplificadores, gabinetes o efectos) de su cadena de señal. Pulse un interruptor de pedal para activar o desactivar su modelo.



#### Vista Rig

Los ocho interruptores de pedal del medio corresponden a equipos que ha guardado. Pulse un interruptor de pedal para cargar su equipo.

Para mostrar los cuatro equipos anteriores o siguientes, pulse el interruptor de pedal superior izquierdo (Bank ▲) o inferior izquierdo (Bank ▼).



Rig 3

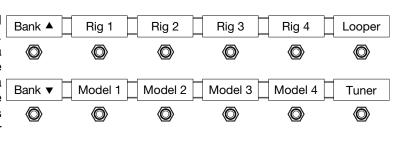
Rig 4

Looper

Rig 2

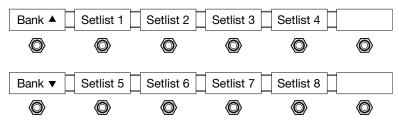
#### Vista híbrida

Los cuatro interruptores de pedal superiores del medio corresponden a equipos que ha guardado. Pulse uno de estos interruptores de pedal para cargar su equipo. Los cuatro interruptores de pedal inferiores del medio corresponden a modelos (amplificadores, gabinetes o efectos) de su cadena de señal. Pulse uno de estos interruptores de pedal para activar o desactivar su modelo.



#### Vista de lista de equipos

Los ocho interruptores de pedal del medio corresponden a listas de equipos que ha guardado. Pulse un interruptor de pedal para cargar su lista de equipos.



#### **Equipos**

Al utilizar la HeadRush Pedalboard, un **equipo** es un preset: la combinación de **modelos**—amplificadores, gabinetes y efectos—asignados y los ajustes de los parámetros de cada uno de ellos. Puede crear, editar, guardar y cargar equipos para recuperar fácilmente el sonido perfecto para cada parte de su interpretación.

Cada equipo tiene 11 **ranuras**, cada una de las cuales puede tener un modelo (amplificador, gabinete o efectos) asignado a ella. Las ranuras asignadas exhibirán representaciones gráficas de los modelos y las ranuras vacías exhibirán un símbolo +.

#### Creación de un equipo nuevo

Para crear un equipo nuevo, toque el botón ••• ubicado en la esquina superior derecha de la pantalla y toque New Rig.

Para asignar un modelo (amplificador, gabinete o efecto) a una ranura vacía:

- 1. Toque la ranura vacía (+).
- En la lista que aparece, toque el tipo de modelo que desea asignar: Amp, Cab o efecto (Distortion, Dynamics/EQ, Modulation, Reverb/Delay, FX-Loop o Expression).
- 3. En la lista que aparece, toque el modelo que desea asignar.
- 4. En la siguiente lista que aparece, toque el preset que desea cargar para ese modelo.

Si carga un amplificador o gabinete en una ranura que tiene adyacente otra ranura vacía, se cargará automáticamente en la otra ranura un amplificador o gabinete que coincida con el de la primera ranura. A continuación, podrá configurarlos de forma independiente: puede separarlos en la cadena de señal, puede modificar el tipo de amplificador o gabinete y puede eliminar cada modelo por separado.





#### Optimización de su cadena de señal

Modelos disponibles para cada tipo.

La **cadena de señal** es el recorrido realizado por la señal de audio desde su guitarra, a través de sus modelos seleccionados y hasta las salidas de la HeadRush Pedalboard. Puede utilizar la pantalla táctil para acomodar sus modelos seleccionados en cualquier orden, pero encontrará que algunas configuraciones suenan mejor que otras.

Estas son algunas sugerencias sobre las ubicaciones más comunes de modelos para crear tonos con la HeadRush Pedalboard:

- Los controles dinámicos (por ej., **compresores**), los filtros (por ej., **wah**, **desplazadores de tono**) y los pedales de **volumen** generalmente se ubican al comienzo de la cadena de señal. Como alternativa, puede colocar los pedales de volumen al final de la cadena de señal para lograr una leve variación de la funcionalidad.
- Los efectos basados en la ganancia (por ej., overdrive/distorsión, fuzz) suelen venir a continuación.
- La ecualización (**EQ**) se suele usar para dar forma a las características tonales a los efectos de overdrive/distorsión y fuzz, así que coloque un ecualizador después de ellos. Como alternativa, colóquelo antes de ellos para darle forma al tono general de la guitarra—eliminando frecuencias no deseadas—antes de los pedales de ganancia.
- Los efectos de modulación tales como flangers, phasers y coros suelen colocarse a continuación.
- Los efectos basados en el tiempo tales como retardos y reverberaciones se suelen colocar cerca del final de la cadena de señal.
- Al final de la cadena de señal se suelen colocar un amplificador y un gabinete, aunque los puede colocar en donde desee.

#### Guardado de un equipo

Si ha modificado el equipo desde que lo cargó, verá un asterisco (\*) junto a su nombre en la parte superior de la pantalla. Puede guardar estos cambios en este equipo, guardar estos cambios como otro equipo o descartarlos.

Para guardar un equipo, toque Save en la esquina superior derecha.

Para guardar sus cambios en el equipo actual, toque Save.

Para borrar sus cambios como un equipo nuevo, toque Save New Rig, utilice el teclado que aparece para introducir un nombre y luego toque Save.

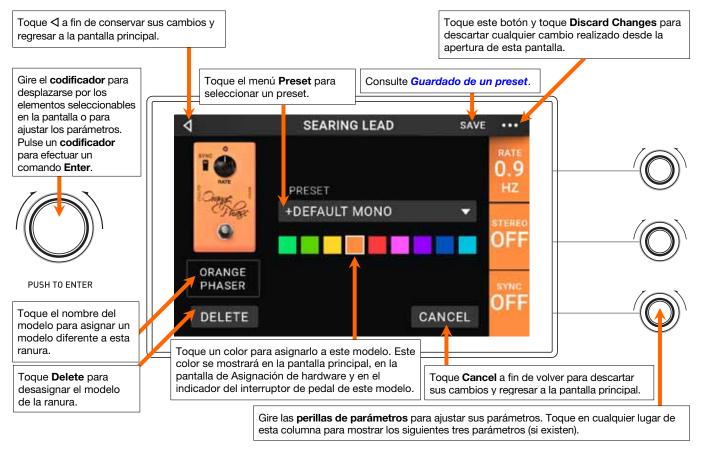


Para regresar a la pantalla anterior sin guardar, toque Cancel en cualquier momento.

Para descartar cualquier cambio realizado al equipo, toque el botón ••• de la esquina superior derecha y toque Discard Changes.

#### Modificación de los ajustes

Para modificar los ajustes de un modelo de su equipo, tóquelo dos veces para abrir su pantalla de ajustes.



#### Guardado de un preset

Para guardar un preset, toque Save en la esquina superior derecha.

Para guardar sus cambios en el equipo actual, toque Save.

Para guardar sus cambios como un preset nuevo, toque Save New Preset, utilice el teclado que aparece para introducir un nombre y luego toque Save.

Para regresar a la pantalla anterior sin guardar, toque Cancel en cualquier momento.



#### Asignación de hardware

La pantalla Hardware Assign le permite personalizar la manera en que los interruptores de pedal, pedales de expresión y perillas de parámetros de la HeadRush Pedalboard controlan cada equipo.

Para abrir la pantalla Hardware Assign, toque el botón ••• en la esquina superior derecha de la pantalla principal y luego toque Hardware Assign.

Para regresar a la pantalla principal, toque el botón de la esquina superior derecha.

**Importante**: Los ajustes de Hardware Assign son todos parte del equipo general, así que recuerde guardar los cambios que desea conservar.



Para ajustar el color asociado con el equipo, tóquelo en la parte superior izquierda de la pantalla. Este color aparecerá junto al nombre del equipo cuando visualice la lista de los equipos disponibles o cuando vea y cree listas de equipos. También será el color del indicador del interruptor de pedal correspondiente cuando la HeadRush Pedalboard se encuentre en vista de Equipo.

Para ajustar el tempo de los efectos basados en el tiempo del equipo (retardos, modulaciones, etc.), toque el botón bajo Tempo para seleccionar Current o Fixed.

- Current: El equipo usará el último tempo que usó o el tempo ajustado por el interruptor de pedal de **Tempo**. Para ajustar el tempo, pulse el interruptor de pedal de **Tempo** (el de más abajo a la derecha) a la velocidad deseada 3-8 veces para ajustar el nuevo tempo en pulsos por minuto (BPM). Puede hacer esto en cualquier momento en el que en la pantalla del interruptor de pedal aparezca **Tempo**.
- Fixed: El equipo usará el tempo que defina aquí.
   Para ajustar el tempo, gire el codificador para ajustar el tempo deseado en pulsos por minuto (BPM).
   Puede ajustar el tempo únicamente desde esta pantalla de Asignación de hardware.

#### Interruptores de pedal

Las ocho casillas en la esquina inferior izquierda representan los ocho interruptores de pedal del medio de la HeadRush Pedalboard. Puede asignar cualquier parámetro basado en interruptores (aquellos que sólo tienen dos estados) a cualquiera de los interruptores de pedal—independientemente de su ubicación en la cadena de señal.

#### Como asignar un parámetro a un interruptor de pedal:

- Toque una casilla. + indica una casilla vacía.
- En la lista que aparece, toque el modelo con el parámetro que desea asignar.
- En la lista que aparece, toque el parámetro que desea asignar. Generalmente, el parámetro simplemente estará en On (para activarlo o desactivarlo).

Toque **Unassigned** ✓ para desasignar ese interruptor de pedal.

Para intercambiar dos asignaciones, toque y arrastre una de ellas sobre la otra y luego suéltela.



#### Pedal de expresión

El pedal de expresión puede controlar dos parámetros (en modo Clásico) o dos conjuntos de parámetros (en modo Avanzado). Utilice el interruptor de punta del pie para conmutar entre ellos—pedal de expresión A o B. **Para activar el interruptor de punta del pie**, mueva la "punta del pie" del pedal de expresión de manera que togue la pedalera y luego píselo. El LCD de estado del pedal de expresión indicará **A** o **B**.

La columna de cuatro casillas representa los ajustes del pedal de expresión. Puede asignar uno o más parámetros continuamente ajustables (aquellos con un rango de valores) al pedal de expresión.

Para ajustar el modo del pedal de expresión, toque el botón encima de Range en la esquina superior derecha para seleccionar Classic o Advanced.

- Clásico: Puede asignar un parámetro a cada pedal de expresión (A y B). Al utilizar el interruptor de punta del pie se seleccionará el otro pedal de expresión y se desactivará (omitirá) el parámetro del pedal de expresión actual. Por ejemplo, si le asigna un pedal de wah al Pedal de expresión A y un pedal de volumen al Pedal de expresión B, sólo uno de ellos podrá estar activo a la vez; cuando esté controlando el pedal de wah, el pedal de volumen se omitirá y viceversa.
- Avanzado: Puede asignar hasta cuatro parámetros a cada pedal de expresión (A y B). Al mover el pedal se ajustarán todos sus parámetros asignados simultáneamente. Al usar el interruptor de punta del pie se seleccionará el otro pedal de expresión y se dejarán los parámetros del pedal actual activos y en sus valores máximos.

< BACK

CHORUS

#### Como asignar un parámetro al pedal de expresión:

- 1. Si el botón **Assign** no está encendido, tóquelo.
- Toque una casilla debajo del botón Assign. + indica una casilla vacía.
- En la lista que aparece, toque el modelo con el parámetro que desea asignar.
- En la lista que aparece, toque el parámetro que desea asignar.
   Toque Unassigned ➤ para desasignar esa casilla.

Para intercambiar dos asignaciones, (estando en modo Avanzado) toque y arrastre una de ellas sobre la otra y luego suéltela.

#### Para ajustar el rango de un parámetro asignado:

- 1. Si el botón **Range** no está encendido, tóquelo.
- 2. Toque un valor debajo del botón Range.
- 3. Gire el **codificador** para ajustar el valor deseado como un porcentaje del rango completo del parámetro. Pulse el **codificador** o to que en cualquier otro lugar para confirmar el valor.

# ELEVEN REVERB > FEEDBACK TAPE ECHO > RECORD LEVEL TRI FUZZ > MIX AMP > HEAD TILT CAB > WOW MODE ADVANCED

LIST SELECTOR

< BACK

DELAY

MODE CLASSIC

ASSIGN RANGE



MODE ADVANCED

ASSIGN RANGE

#### Parámetros rápidos

El borde derecho de la pantalla muestra una columna de campos para tres parámetros. Estos son los tres parámetros que se muestran primero siempre que carga un equipo. Cuando no se selecciona ningún modelo en la pantalla principal, puede girar las tres **perillas de parámetros** para ajustar estos parámetros. Puede asignar cualquier parámetro continuo a estas perillas (parámetros con un rango de valores en lugar de parámetros que sólo pueden encontrarse en un único estado, encendido o apagado).

#### Como asignar un parámetro a una perilla de parámetro:

- 1. Toque el campo al cual le desea asignar un parámetro. + indica un campo vacío.
- 2. En la lista que aparece, toque el modelo con el parámetro que desea asignar. También puede seleccionar parámetros para la señal entrante (**Input**) o la señal saliente (**Output**).
- En la lista que aparece, toque el parámetro que desea asignar.
   Toque Unassigned ➤ para desasignar esa perilla de parámetro.



#### Listas de equipos

Puede utilizar **listas de equipos** para organizar sus equipos. Una lista de equipos es una colección guardada de equipos, la cual puede guardar y recuperar más tarde. Esto resulta útil, por ejemplo, si sólo necesita algunos de sus equipos para una interpretación; puede guardar una lista de equipos con sólo aquellos equipos de manera que no sea necesario perder tiempo recorriendo todos sus equipos antes de tocar la siguiente canción.

Para visualizar sus listas de equipos, toque el botón ≡ en la esquina superior izquierda de la pantalla principal. Aparecerá la pantalla Setlists.

Para regresar a la pantalla principal, toque el botón ⊲ de la esquina superior derecha.

#### Para crear una lista de equipos:

- 1. Toque New en la esquina superior derecha.
- En la pantalla que aparecerá a continuación, la mitad izquierda es una lista de todos los equipos disponibles y la mitad derecha es la lista de los equipos que se agregarán a la lista de equipos.

Para agregar un equipo a la lista de equipos, tóquelo a fin de agregarlo al final de la lista. Como alternativa, manténgalo tocado y arrástrelo hasta la posición deseada de la lista. Puede agregar el mismo equipo más de una vez a una lista de equipos. El equipo [Empty +] en la esquina inferior izquierda es una ranura que se utiliza para guardar equipos temporalmente facilitando así la reorganización de la lista de equipos; no estará disponible como un equipo seleccionable al desplazarse por los equipos de la lista de equipos.

Para reorganizar la lista de equipos, mantenga tocado un equipo de la lista en la mitad derecha y luego arrástrelo hacia la ubicación deseada de la lista.

Para eliminar un equipo de la lista de equipos, toque la ★ en su borde derecho.

Para guardar una lista de equipos, toque Save en la esquina superior derecha.

Para guardar sus cambios en la lista de equipos actual, toque Save. Para guardar sus cambios como una lista de equipos nueva, toque Save New Setlist, utilice el teclado que aparece para introducir un nombre y luego toque Save.

(En cualquier momento) Para regresar a la pantalla anterior sin guardar, toque Cancel.

Para descartar cualquier cambio realizado a la lista de equipos, toque el botón ⊲ de la esquina superior izquierda y toque Discard Changes.

#### Para cargar una lista de equipos:

- Desde la pantalla principal, toque el botón 

  en la esquina superior izquierda para visualizar la pantalla Setlists. Cada lista de equipos mostrará la cantidad de equipos entre paréntesis (incluyendo las instancias repetidas del mismo equipo).
- 2. Toque la lista de equipos deseada. El primer equipo de esa lista de equipos se cargará inmediatamente. Toque **All Rigs** para visualizar todos los equipos en lugar de una lista de equipos específica.

Para editar una lista de equipos, toque el botón ••• en su lado izquierdo y luego toque el icono del lápiz. Observará la misma pantalla utilizada para crear la lista de equipos, en donde podrá editarla y guardarla.

Para eliminar una lista de equipos, toque el botón ••• en su lado izquierdo y luego toque el icono del cesto de basura. Toque Yes para confirmar la eliminación o Cancel para regresar a la pantalla de listas de equipos sin eliminarla.







#### **Modo Manos libres**

El modo Manos libres le permite modificar cualquiera de los ajustes en sus modelos con solo usar los interruptores de pedal y el pedal de expresión.

Para entrar al modo Manos libres, mantenga pulsado un interruptor de pedal asignado a un modelo durante más de un segundo. Una vez en modo Manos libres, la pantalla mostrará un único parámetro y su valor, y los seis interruptores de pedal de más arriba corresponderán a seis parámetros de ese modelo.

Para salir del modo Manos libres, pulse el interruptor de pedal de más abajo a la izquierda (Exit).

Para modificar el valor, mueva el pedal de expresión.

Para mostrar otro parámetro, pulse el interruptor de pedal correspondiente. Si ese modelo tiene más de seis parámetros, pulse los dos interruptores de pedal de más abajo al medio (◀ o ▶) para mostrar los seis parámetros anteriores o siguientes.





# **Guide d'utilisation rapide (Français)**

#### **Présentation**

#### La sonorité parfaite au simple touché

Merci d'avoir choisi le HeadRush Pedalboard.

Doté d'un processeur de signal numérique quadricoeur réglé avec précision et alimenté par sa plateforme Eleven® HD Expanded exclusive, le HeadRush Pedalboard propose des modélisations d'amplificateurs, d'enceintes, de microphones et d'effets offrant un rendu sonore des plus réactifs, réalistes et polyvalents, jamais offerts dans un processeur d'effets de guitare au sol.

Le HeadRush Pedalboard offre un vaste choix de modèles d'amplificateurs et d'effets classiques, vintages et modernes, dont une collection d'effets originale et exclusive inédite, ainsi que la possibilité de charger vos propres fichiers de réponse impulsionnelle. Il dispose également de fonctionnalités exclusives, dont le passage d'un préréglage à un autre sans blanc avec queue de délais/réverbération, un module de boucles avec plus de 20 minutes d'enregistrement, la capacité de séparer les niveaux des boucles dans l'ordre inverse de celui dans lequel ils ont été ajoutés, et bien plus encore.

Au cœur du HeadRush Pedalboard se trouve un écran tactile de 18 cm avec une interface utilisateur créée spécialement pour les guitaristes, qui leur permettent de toucher, glisser et déposer afin de créer et de modifier des configurations personnalisées à la volée de manière intuitive et réaliste comme jamais auparavant. Le grand écran affiche également des informations utiles sur les opérations, comme lorsque des modifications sont apportées en mode mains libres.

Les informations contenues dans ce guide de démarrage vous permettront de commencer à utiliser le pédalier rapidement, mais vous trouverez un guide d'utilisation complet, des didacticiels vidéo, ainsi qu'un endroit où partager vos commentaires en visitant le site **headrushfx.com**.

Ce pédalier dispose de 11 emplacements.

#### Contenu de la boîte

HeadRush Pedalboard

Câble USB

Câble d'alimentation

Carte de téléchargement de logiciel

Guide de démarrage

Consignes de sécurité et informations concernant la garantie

Important : Veuillez visiter headrushfx.com afin de télécharger le guide d'utilisation complet.

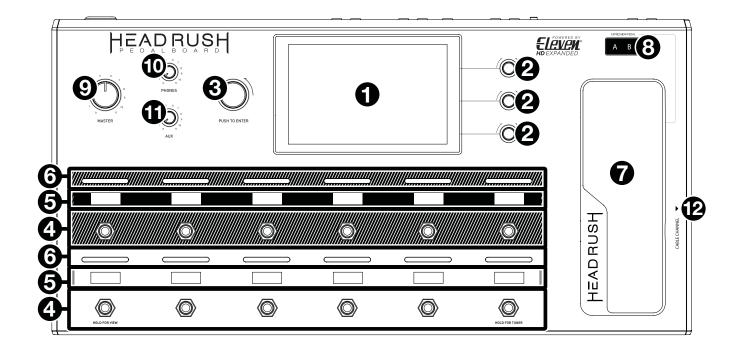
#### Assistance technique

Pour les toutes dernières informations concernant la documentation, les spécifications techniques, la configuration requise, la compatibilité et l'enregistrement du produit, veuillez visiter headrushfx.com.

Pour de l'assistance supplémentaire, veuillez visiter le site headrushfx.com/support.

#### **Caractéristiques**

#### Panneau supérieur

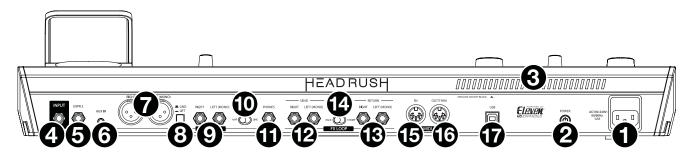


- 1. **Écran principal**: Cet écran tactile multipoint couleur affiche les informations pertinentes aux opérations en cours du HeadRush Pedalboard. Touchez l'écran (et utilisez les commandes matérielles) pour contrôler l'interface. Veuillez consulter la section *Fonctionnement de base* pour plus d'information.
- 2. **Boutons des paramètres** : Utilisez ces boutons afin de modifier les valeurs des paramètres ou réglages correspondants à l'écran.
- 3. **Encodeur** : Ce bouton permet de parcourir les options de menu disponibles ou d'ajuster les valeurs de paramètre du champ sélectionné à l'écran. Appuyez sur le bouton pour confirmer la sélection.
- 4. **Commutateurs au pied** : Ces commutateurs au pied permettent d'activer ou de désactiver la configuration personnalisée (rig) ou le modèle assigné.
- 5. **Bandes d'affichage des commutateurs au pied** : Ces bandes affichent le nom de la configuration personnalisée ou du modèle assigné à chaque commutateur.
- 6. **Indicateurs des commutateurs au pied** : Ces voyants indiquent si la configuration personnalisée ou le modèle assigné à chaque commutateur est activé (forte intensité) ou désactivé (faible intensité).
- 7. **Pédale d'expression**: Cette pédale permet d'ajuster le ou les paramètres assignés. Veuillez consulter la section *Fonctionnement de base > Assignation matérielle > Pédale d'expression* afin d'en savoir plus.
- 8. Écran d'état ACL de la pédale d'expression : Ce petit écran ACL indique l'état actuel de la pédale d'expression. Veuillez consulter la section Fonctionnement de base > Assignation matérielle > Pédale d'expression afin d'en savoir plus.
- 9. Master Volume: Ce bouton permet d'ajuster le volume des sorties.
- 10. Phones : Ce bouton permet de régler le volume de la sortie casque.
- 11. Aux : Ce bouton permet d'ajuster le volume de l'entrée auxiliaire.

**Important**: Les signaux audio provenant de l'entrée auxiliaire sont transmis directement sans modélisation aux sorties du HeadRush Pedalboard. Il n'est également pas affecté par les boutons de volume principal ou casque.

12. **Passage pour câbles** : Ce passage permet de faire passer les câbles sous le HeadRush Pedalboard afin de désencombrer la scène et d'éviter que les gens ne trébuchent sur les câbles.

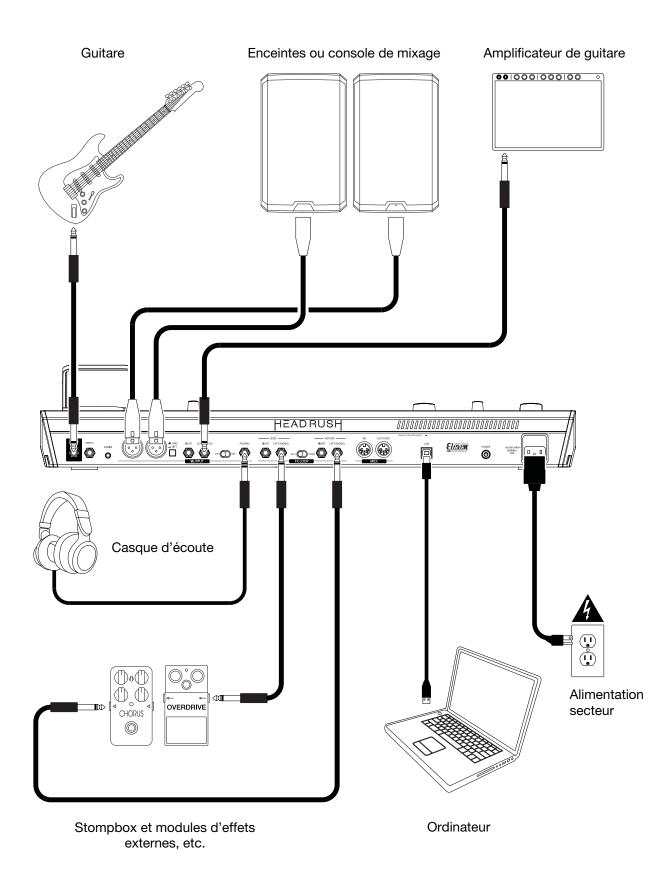
#### Panneau arrière



- Entrée d'alimentation (CEI): Utilisez le câble d'alimentation secteur fourni pour relier cette entrée à une prise secteur.
- 2. **Interrupteur d'alimentation** : Enfoncer cette touche permet de mettre le HeadRush Pedalboard sous tension. Maintenir cette touche enfoncée permet de mettre le HeadRush Pedalboard hors tension.
- 3. **Orifice de ventilation**: Cet orifice de ventilation doit rester non obstrué lors de l'utilisation de HeadRush Pedalboard.
- 4. **Entrée guitare** (6,35 mm, TS): Cette entrée permet de brancher une guitare en utilisant un câble pour instrument standard.
- 5. **Entrée pour pédale d'expression** (6,35 mm, TRS) : Cette entrée permet de brancher une pédale d'expression supplémentaire en utilisant un câble pour instrument standard.
- 6. **Entrée auxiliaire** (3,5 mm, TRS) : Cette entrée permet de brancher une source audio (smartphone, tablette, etc.) en utilisant un câble stéréo de 3,5 mm.
- 7. **Sorties** (XLR): Ces sorties permettent de relier les entrées d'une console de mixage, d'une enceinte active, etc. Lorsqu'une seule sortie est requise, utilisez la sortie **L/Mono**.
- 8. Interrupteur de mise à la terre : Enfoncer cette touche permet de réduire le ronflement ou les bruits parasitaires.
- 9. **Sorties** (6,35 mm, TRS): Ces sorties permettent de relier les entrées d'un amplificateur, d'une interface audio, etc. Veillez à régler le sélecteur **Amp/Line** sur le réglage approprié en fonction de l'appareil branché. Lorsqu'une seule sortie est requise, utilisez la sortie **L/Mono**.
- 10. **Sélecteur Amp/Line**: Ce sélecteur permet de régler le niveau du signal provenant des sorties 6,35 mm. Si vous sélectionnez le réglage **Amp**, le niveau de sortie sera de +6 dBu pour un amplificateur de guitare standard. Si vous sélectionnez le réglage **Line**, le niveau de sortie sera à niveau ligne de +18 dBu.
- 11. **Sortie casque** (6,35 mm, TRS) : Cette sortie permet de brancher un casque d'écoute stéréo 6,35 mm. Le niveau de cette sortie est commandé par le bouton **Phones**.
- 12. **Sorties Send** (6,35 mm, TRS) : Ces sorties permettent de relier les entrées d'un autre module d'effets, d'une pédale d'effets, ou du retour de boucle d'effets d'un amplificateur. Veillez à régler le **sélecteur Rack/Stomp** sur le réglage approprié en fonction de l'appareil branché. Lorsqu'une seule sortie est requise, utilisez la sortie **L/Mono**.
- 13. Entrées Return (6,35 mm, TRS): Ces entrées permettent de relier les sorties d'un autre module d'effets, d'une pédale d'effets, ou du départ de boucle d'effets d'un amplificateur. Veillez à régler le sélecteur Rack/Stomp sur le réglage approprié en fonction de l'appareil branché. Lorsqu'une seule sortie est requise, utilisez la sortie L/Mono.
- 14. **Sélecteur Rack/Stomp**: Ce sélecteur permet de régler le niveau du signal acheminé des **sorties Send** aux **entrées Return**. Si vous sélectionnez le réglage **Rack**, le niveau de sortie sera à niveau ligne de +18 dBu. Si vous sélectionnez le réglage **Stomp**, le niveau de sortie sera de +6 dBu comme une pédale de guitare standard (stompbox).
- 15. **Entrée MIDI** (DIN à 5 broches): Cette entrée permet de relier la sortie MIDI d'un appareil MIDI externe en utilisant un câble MIDI standard.
- 16. **Sortie MIDI (DIN à 5 broches)**: Cette sortie permet de relier l'entrée MIDI d'un appareil MIDI externe en utilisant un câble MIDI standard.
- 17. **Port USB**: Ce port USB permet de brancher un ordinateur en utilisant un câble USB standard. Cette connexion permet au HeadRush Pedalboard de transmettre et de recevoir un signal audionumérique vers et depuis un ordinateur. Vous pouvez également utiliser cette connexion pour importer ou exporter des configurations personnalisées, des préréglages de modèle et des setlists.

#### Installation

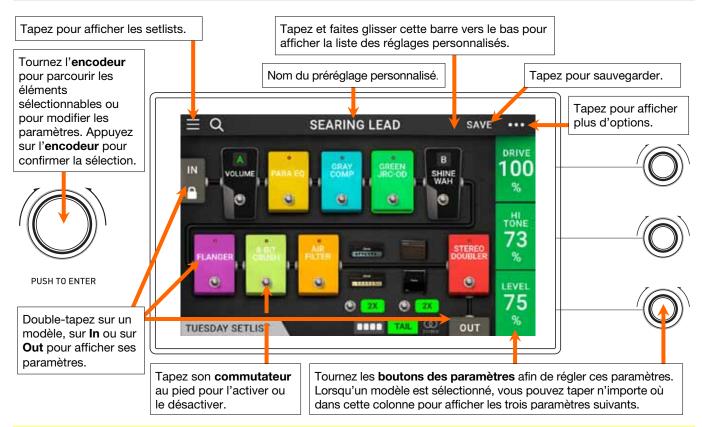
Les articles qui ne figurent pas dans la section *Présentation* > *Contenu de la boîte* sont vendus séparément.



#### Fonctionnement de base

Cette section explique certaines des fonctions de base du HeadRush Pedalboard. Veuillez visiter **headrushfx.com** pour télécharger le quide d'utilisation complet pour plus d'informations.

#### Fenêtre d'accueil



Important: L'ordre des modèles de la chaîne du signal ne reflète pas nécessairement l'ordre des commutateurs au pied. Vous pouvez assigner des modèles aux commutateurs au pied disponibles sans modifier la chaîne du signal, et également modifier la chaîne du signal sans modifier les modèles assignés aux commutateurs au pied. Veuillez consulter la section Assignation matérielle afin d'en savoir plus.

Pour assigner un modèle (d'amplificateur, d'enceinte ou d'effet) à un emplacement vide, tapez sur l'emplacement (+), puis sélectionnez un des modèles dans la liste qui s'affiche. Veuillez consulter la section Configurations personnalisées (rigs) > Création d'une configuration personnalisée afin d'en savoir plus.

Pour afficher les paramètres d'un modèle sur le bord droit de l'écran, tapez sur le modèle afin qu'il soit surligné en vert. Vous pouvez maintenant utiliser les boutons des paramètres afin de régler les paramètres qui se trouvent à gauche. Tapez n'importe où dans la colonne de ces trois paramètres pour afficher les trois prochains paramètres (si le modèle a plus de trois paramètres).

Lorsqu'aucun modèle n'est sélectionné, ces paramètres seront ceux que vous assignerez à la page *Assignation matérielle*.

Pour afficher la page des paramètres du modèle, double-tapez sur le modèle. La fenêtre des paramètres devrait s'afficher avec le menu des préréglages, des paramètres et la couleur qui lui est assignée.

Pour activer ou désactiver un modèle, appuyez sur le commutateur au pied qui lui est assigné, ou tapez sur le « commutateur au pied » du modèle à l'écran.

Pour charger une autre configuration personnalisée (rig) :

- Appuyez sur le commutateur au pied supérieur gauche (Rig ▲) ou inférieur gauche (Rig ▼) pour charger immédiatement la configuration personnalisée précédente ou suivante.
- Tapez ◀ ou ▶ à côté du nom de la configuration personnalisée à l'écran.
- Tapez sur le nom de la configuration personnalisée à l'écran, puis tournez l'encodeur.

**Pour afficher les autres options**, tapez sur le bouton ●●● dans le coin supérieur droit et sélectionnez une option.



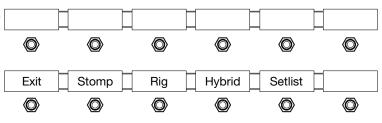
Pour réorganiser les modèles dans votre chaîne du signal, tapez et faites glisser un modèle vers un autre emplacement ou entre deux autres modèles (tous ceux placés après seront décalés d'un emplacement dans la chaîne du signal).

#### Modes d'affichage des commutateurs

Les commutateurs au pied du HeadRush Pedalboard peuvent être utilisés pour activer et désactiver des modèles (d'amplificateur, d'enceinte ou d'effet) mais également pour sélectionner des configurations personnalisées ou des setlists. Les huit commutateurs au pied du milieu peuvent basculer entre quatre modes :

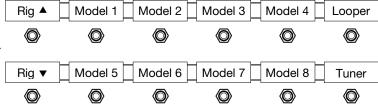
#### Pour modifier l'affichage :

- Maintenez le commutateur au pied en bas à gauche jusqu'à ce qu'Exit s'affiche. Les quatre commutateurs adjacents correspondent désormais aux quatre modes suivants: Stomp, Rig, Hybrid et Setlist.
- 2. Appuyez sur le **commutateur au pied** correspondant afin d'accéder à ce mode d'affichage.



#### **Affichage Stomp**

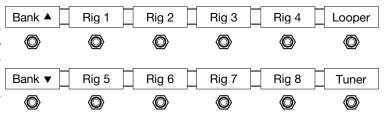
Les huit commutateurs au pied du milieu correspondent aux modèles (d'amplificateur, d'enceinte ou d'effet) dans la chaîne du signal. Appuyez sur un commutateur au pied pour activer ou désactiver le modèle assigné.



#### **Affichage Rig**

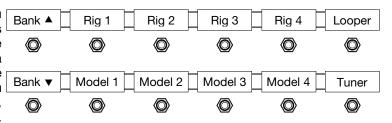
Les huit commutateurs au pied du milieu correspondent aux configurations personnalisées que vous avez sauvegardées. Appuyez sur un des commutateurs au pied afin de charger la configuration personnalisée assignée.

Pour afficher les quatre configurations personnalisées précédentes ou suivantes, appuyez sur le commutateur au pied supérieur gauche (Bank ▲) ou inférieur gauche (Bank ▼).



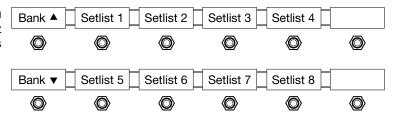
#### Affichage Hybrid

Les quatre premiers commutateurs au pied du milieu correspondent aux configurations personnalisées que vous avez sauvegardées. Appuyez sur un de ces commutateurs au pied afin de charger la configuration personnalisée assignée. Les quatre derniers commutateurs au pied du milieu correspondent aux modèles (d'amplificateur, d'enceinte ou d'effet) dans la chaîne du signal. Appuyez sur un de ces commutateurs au pied pour activer ou désactiver le modèle assigné.



#### **Affichage Setlist**

Les huit commutateurs au pied du milieu correspondent aux setlists que vous avez sauvegardées. Appuyez sur un des commutateurs au pied afin de charger la setlist assignée.



#### Configurations personnalisées (rigs)

Dans le HeadRush Pedalboard, un **rig** est une configuration personnalisée: un ensemble de **modèles** assignés (modèles d'amplificateurs, d'enceintes et d'effets) et les paramètres de chacun d'eux. Vous pouvez créer, modifier, sauvegarder et charger des configurations personnalisées, facilitant le rappel des sons parfaits pour chaque partie de votre prestation.

Chaque configuration personnalisée dispose de 11 **emplacements**, chacun pouvant être assigné qu'à un seul modèle (d'amplificateur, d'enceinte ou d'effet). Les emplacements assignés sont identifiés par des représentations graphiques des modèles, et les emplacements vides sont identifiés par le symbole +.

#### Création d'une configuration personnalisée

Pour créer une nouvelle configuration personnalisée, tapez sur le bouton ••• dans le coin supérieur droit et tapez sur New Rig.

Pour assigner un modèle (d'ampli, d'enceinte ou d'effet) à un emplacement vide :

- 1. Tapez l'emplacement vide (+).
- Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le type de modèle que vous souhaitez assigner: Amp, Cab, ou effet (Distortion, Dynamics/EQ, Modulation, Reverb/Delay, FX-Loop ou Expression).
- 3. Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le modèle que vous souhaitez assigner.
- 4. Dans la liste qui s'affiche ensuite, tapez sur le préréglage que vous souhaitez assigner.

Si vous chargez un modèle d'amplificateur ou d'enceinte à un emplacement adjacent à un emplacement vide, un modèle d'amplificateur ou d'enceinte similaire sera chargé automatiquement à l'autre emplacement. Après quoi vous pourrez les configurer indépendamment : vous pourrez les séparer dans la chaîne du signal, modifier le type d'amplificateur ou d'enceinte, et supprimer chaque modèle séparément.





Types de modèles : amplificateurs, enceintes et effets.

Modèles disponibles pour chaque type.

pour chaque modèle.

#### Optimisation de la chaîne du signal

La **chaîne du signal** représente le trajet qu'emprunte le signal audio de votre guitare pour traverser les modèles que vous avez sélectionnés et se rendre aux sorties du HeadRush Pedalboard. Vous pouvez utiliser l'écran tactile pour organiser les modèles sélectionnés dans n'importe quel ordre, mais certaines configurations auront un meilleur son que d'autres.

Voici quelques suggestions pour organiser les modèles afin de créer des sons avec HeadRush Pedalboard :

- Les pédales pour la dynamique (p. ex., compresseurs), les filtres (p. ex., wah-wah, transpositeur de la hauteur tonale) et le volume sont généralement placées au début de la chaîne du signal. Il est également possible de placer des pédales de volume à la fin de la chaîne du signal.
- Les pédales d'effets basés sur le gain (p. ex., l'overdrive/distorsion, fuzz) sont généralement placées ensuite.
- Comme l'égalisation (**EQ**) est souvent utilisée pour façonner les caractéristiques tonales des effets overdrive/distorsion et fuzz, placez une pédale d'égalisation après une pédale de gain. Il est également possible d'en placer une avant les pédales de gain afin de façonner la tonalité générale de la guitare, coupant ainsi les fréquences indésirables.
- Les effets de modulation tels que flanger, phaser et chorus sont généralement placés ensuite.
- Les effets temporels comme les délais et les réverbérations sont généralement placés vers la fin de la chaîne du signal.
- Les **amplificateurs** et les **enceintes** sont généralement placés à la fin de la chaîne du signal, vous pouvez cependant les placer où vous le souhaitez.

#### Sauvegarder une configuration personnalisée

Si vous avez modifié la configuration personnalisée après l'avoir chargée, un astérisque (\*) apparaît à côté de son nom dans le haut de l'écran. Vous pouvez sauvegarder ces modifications dans cette configuration, sauvegarder ces modifications en tant que nouvelle configuration, ou les supprimer.

Pour sauvegarder une configuration personnalisée, tapez sur Save dans le coin supérieur droit.

Pour sauvegarder les modifications dans la configuration personnalisée en cours, tapez sur Save.

Pour sauvegarder les modifications en tant que nouvelle configuration personnalisée, tapez sur Save New Rig, puis utilisez le clavier qui s'affiche afin d'entrer un nom, puis tapez sur Save.

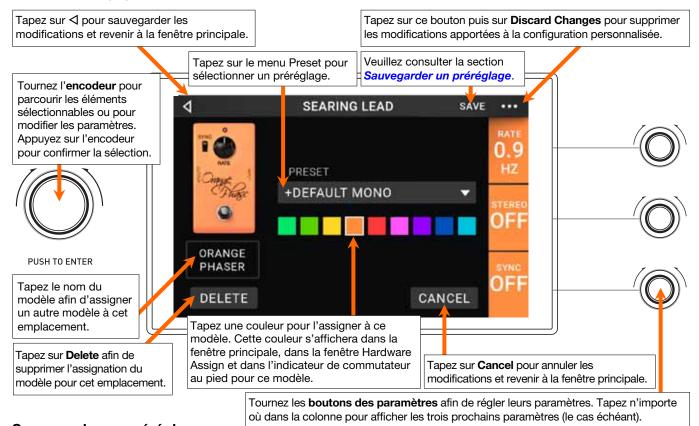


Pour revenir à la fenêtre précédente sans sauvegarder, vous pouvez taper sur Cancel à tout moment.

Pour supprimer les modifications apportées à la configuration personnalisée, tapez sur le bouton ●●● dans le coin supérieur droit et tapez sur Discard Changes.

#### Modification des réglages

Pour modifier les réglages d'un modèle dans une configuration personnalisée, double-tapez le modèle pour ouvrir sa fenêtre des réglages.



#### Sauvegarder un préréglage

**Pour sauvegarder un préréglage**, tapez sur **Save** dans le coin supérieur droit.

Pour sauvegarder les modifications dans la configuration personnalisée en cours, tapez sur Save.

Pour sauvegarder les modifications en tant que nouveau préréglage, tapez sur Save New Preset, puis utilisez le clavier qui s'affiche afin d'entrer un nom, puis tapez sur Save.

Pour revenir à la fenêtre précédente sans sauvegarder, vous pouvez taper sur Cancel à tout moment.



#### **Assignation matérielle**

La fenêtre Hardware Assign vous permet de personnaliser comment les commutateurs au pied, les boutons des paramètres et la pédale d'expression du HeadRush Pedalboard commande chaque configuration personnalisée.

Pour ouvrir la fenêtre Hardware Assign, tapez sur le bouton ••• dans le coin supérieur droit de l'écran principal, puis tapez sur Hardware Assign.

**Pour retourner à la fenêtre principale**, tapez sur le bouton ⊲ dans le coin supérieur gauche.

**Important**: Les réglages Hardware Assign font partie de la configuration personnalisée, alors n'oubliez pas de sauvegarder les modifications que vous désirez conserver.



Pour définir la couleur de la configuration personnalisée, tapez sur la couleur dans la partie supérieure gauche de la fenêtre. Cette couleur apparaîtra à côté du nom de la configuration personnalisée lorsque la liste de toutes les configurations personnalisées disponibles s'affiche ou lorsque vous affichez et créez des setlists. Elle sera également la couleur de l'indicateur du commutateur au pied lorsque le HeadRush Pedalboard est en mode Rig.

Pour définir le tempo des effets temporels de la configuration personnalisée (délais, modulation, etc.), tapez le bouton sous **Tempo** afin de sélectionner **Current** ou **Fixed**.

- **Current** : La configuration utilisera le dernier tempo que vous avez utilisé ou le tempo réglé par le commutateur au pied **Tempo**.
  - **Pour définir le tempo**, appuyez sur le commutateur au pied **Tempo** (côté inférieur droit) au tempo désiré 3 à 8 fois afin de définir le nouveau tempo en battements par minute (**BPM**). Vous pouvez le faire à tout moment lorsque cette pédale affiche **Tempo**.
- Fixed : La configuration personnalisée utilisera le tempo réglé ici.
  - **Pour définir le tempo**, tournez l'**encodeur** au tempo désiré en battements par minute (**BPM**). Vous pouvez définir le tempo uniquement à partir de cette fenêtre **Hardware Assign**.

#### Commutateurs au pied

Les huit cases dans le coin inférieur gauche représentent les huit commutateurs au pied milieu du HeadRush Pedalboard. Vous pouvez assigner n'importe lequel des paramètres de commutation à l'un des commutateurs au pied indépendamment de leur position dans la chaîne du signal.

#### Pour assigner un paramètre à un commutateur au pied :

- 1. Tapez sur un des emplacements. + indique une case vide.
- 2. Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le modèle pour lequel vous désirez assigner le paramètre.
- 3. Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le paramètre que vous souhaitez assigner. Généralement, le paramètre sera simplement réglé sur **On** (pour l'activer ou le désactiver).

Tapez sur **Unassigned** ★ afin de supprimer l'assignation de ce commutateur au pied.



**Pour permuter deux assignations**, tapez et faites glisser l'un des modèles sur l'autre, puis soulevez le doigt de l'écran.

#### Pédale d'expression

La pédale d'expression peut commander deux paramètres (en mode Classic) ou deux ensembles de paramètres (en mode Advanced). Utilisez le contacteur au pied pour commuter entre la pédale d'expression A et B.

**Pour activer le contacteur au pied**, déplacez la pédale d'expression de façon à ce que le côté contacteur touche au pédalier, puis appuyez. L'écran d'état ACL de la pédale d'expression indiquera **A** ou **B**.

La colonne de quatre cases représente les paramètres de la pédale d'expression. Vous pouvez assigner un ou plusieurs paramètres réglables en continu (ceux avec une plage de valeurs) à la pédale d'expression.

Pour définir le mode de la pédale d'expression, tapez sur le bouton au-dessus de Range dans le coin supérieur droit pour sélectionner Classic ou Advanced.

- Classic: Vous pouvez assigner un paramètre à chaque pédale d'expression (A et B). L'utilisation du contacteur au pied permet de sélectionner l'autre pédale d'expression et de désactiver (déviation) le paramètre de la pédale d'expression actuelle. Par exemple, si vous assignez une pédale wah-wah à la pédale d'expression A et une pédale de volume à la pédale d'expression B, qu'une seule pédale sera active à la fois; lorsque vous commandez la pédale wah-wah, la pédale de volume est désactivée, et vice versa.
- Advanced: Vous pouvez assigner jusqu'à quatre paramètres à chaque pédale d'expression (A et B). Déplacer la pédale permet de modifier simultanément tous les paramètres qui lui sont assignés. L'utilisation du contacteur au pied permet de sélectionner l'autre pédale d'expression tout en laissant les paramètres de la pédale d'expression actuelle activés et à leurs valeurs maximales.



- 1. Si le bouton **Assign** n'est pas allumé, tapez-le.
- Tapez sur une des cases sous le bouton Assign. + indique une case vide.
- 3. Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le modèle avec le paramètre que vous souhaitez assigner.
- Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le paramètre que vous souhaitez assigner.
  - Tapez sur **Unassigned ×** afin de supprimer l'assignation pour cette case.

**Pour permuter deux assignations** (en mode Avanced), tapez et faites glisser l'un des modèles sur l'autre, puis soulevez le doigt de l'écran.

#### Pour définir la plage d'un paramètre assigné :

- 1. Si le bouton Range n'est pas allumé, tapez-le.
- 2. Tapez sur une des valeurs sous le bouton Range.
- 3. Tournez l'**encodeur** pour définir la valeur pour l'ensemble de la plage du paramètre en pourcentage. Appuyez sur l'**encodeur** ou tapez ailleurs sur l'écran afin de confirmer la valeur.



MODE CLASSIC

ASSIGN RANGE

MODE ADVANCED

ASSIGN RANGE

RELEASE



#### Paramètres rapides

Le bord droit de l'écran affiche une colonne de champs pour trois paramètres. Ce sont les trois paramètres qui apparaissent chaque fois que vous chargez une configuration personnalisée. Lorsqu'aucun modèle n'est sélectionné sur la fenêtre principale, vous pouvez utiliser les trois **boutons des paramètres** pour modifier ces paramètres. Vous pouvez assigner n'importe quels paramètres continus à ces boutons (paramètres avec une plage de valeurs, plutôt que ceux à commutation).

#### Pour assigner un paramètre à un bouton de paramètre :

- 1. Tapez sur le champ auquel vous souhaitez affecter un paramètre. + indique un champ vide.
- 2. Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le modèle avec le paramètre que vous souhaitez assigner. Vous pouvez également sélectionner des paramètres pour le signal d'entrée (**Input**) ou le signal sortant (**Output**).
- Dans la liste qui s'affiche, tapez sur le paramètre que vous souhaitez assigner.
   Tapez sur Unassigned ✗ afin de supprimer l'assignation de ce bouton de paramètre.



#### **Setlists**

Vous pouvez utiliser des **setlists** pour organiser les configurations personnalisées. Une setlist est une collection de configurations personnalisées que vous pouvez sauvegarder et rappeler. Ceci s'avère utile lorsque vous avez uniquement besoin de certaines de vos configurations personnalisées pour une prestation; vous pouvez sauvegarder une setlist avec uniquement les configurations personnalisées dont vous avez besoin et de cette façon vous n'aurez pas cherché à travers toutes vos configurations pour trouver la prochaine chanson.

Pour afficher vos setlists, tapez sur le bouton ≡ dans le coin supérieur gauche de la fenêtre principale. La fenêtre Setlists s'affiche.

#### Pour créer une setlist :

- 1. Tapez sur **New** dans le coin supérieur droit.
- Dans la fenêtre qui s'affiche, la partie gauche est une liste de toutes les configurations personnalisées disponibles, et la partie droite est la liste des configurations personnalisées dans la setlist.

Pour ajouter une configuration personnalisée à la setlist, tapez-la afin de l'ajouter à la fin de la liste. Vous pouvez également cliquer sur la configuration et la faire glisser à l'endroit souhaité dans la liste. Vous pouvez ajouter la même configuration à une setlist plus d'une fois. L'emplacement pour configuration personnalisée vide [Empty +] dans le coin inférieur gauche est un emplacement réservé pour faciliter la réorganisation des setlists ; il n'est pas sélectionnable lorsque vous parcourez les configurations personnalisées dans la setlist.

**Pour réorganiser la setlist**, tapez sur la configuration dans la liste de droite, puis faites-la glisser à l'endroit désiré dans la liste.

Pour supprimer une configuration personnalisée de la setlist, tapez sur le x à droite.

Pour sauvegarder une setlist, tapez sur Save dans le coin supérieur droit.

Pour sauvegarder les modifications dans la setlist en cours, tapez sur Save.

Pour sauvegarder les modifications en tant que nouvelle setlist, tapez sur Save New Setlist, puis utilisez le clavier qui s'affiche afin d'entrer un nom, puis tapez sur Save.

Pour revenir à la fenêtre précédente sans sauvegarder, vous pouvez cliquer sur Cancel à tout moment.

Pour supprimer les modifications apportées à la setlist, tapez sur le bouton ⊲ dans le coin supérieur droit et tapez sur Discard Changes.

#### Pour charger une setlist :

- À partir de la fenêtre principale, tapez sur le bouton ≡ dans le coin supérieur gauche pour afficher la fenêtre Setlists. Chaque setlist affiche le nombre de configurations personnalisées entre parenthèses (prend en compte les multiples occurrences d'une configuration personnalisée).
- Tapez sur la setlist désirée. La première configuration personnalisée de cette setlist sera chargée immédiatement. Tapez sur All Rigs pour afficher toutes les configurations personnalisées au lieu d'une setlist précise.

**Pour modifier une setlist**, tapez sur le bouton ••• sur le côté gauche, puis tapez sur l'icône du crayon. La même fenêtre utilisée pour créer la setlist s'affichera, vous permettant de modifier et de sauvegarder la setlist.

Pour supprimer une setlist, tapez sur le bouton ••• sur le côté gauche, puis tapez sur l'icône de la poubelle. Tapez sur Yes afin de confirmer la suppression ou sur Cancel afin d'annuler l'opération et de revenir à la fenêtre Setlists.







#### **Mode mains libres**

Le mode mains libres vous permet de régler l'un des paramètres des modèles en utilisant seulement le commutateur au pied et la pédale d'expression.

Pour accéder au mode mains libre, appuyez sur un commutateur au pied assigné à un modèle pendant plus d'une seconde. En mode mains libres, la fenêtre affiche un seul des paramètres et sa valeur, et les six premiers commutateurs au pied correspondront aux six paramètres de ce modèle.

Pour quitter le mode mains libres, appuyez sur le commutateur inférieur gauche (Exit).

Pour modifier la valeur, déplacez la pédale d'expression.

Pour afficher un autre paramètre, appuyez sur le commutateur au pied correspondant. Si ce modèle a plus de six paramètres, appuyez sur les deux derniers commutateurs au pied du milieu (◀ ou ▶) pour afficher les six paramètres précédents ou suivants.





# Guida rapida (Italiano)

# Introduzione

#### La tua tonalità perfetta è a un solo tocco di distanza

Grazie per aver acquistato l'HeadRush Pedalboard.

Dotata di un sistema DSP quad-core finemente messo a punto e alimentato dalla sua esclusiva piattaforma Eleven® HD Expanded, l'HeadRush Pedalboard offre i più versatili, realistici e reattivi amplificatori, casse, microfono e modelli di effetti mai trovati in un processore di effetti a pedale per chitarra.

L'HeadRush Pedalboard garantisce una generosa e variegata offerta di amp classici vintage e moderni e di modelli di effetti, inclusi esclusivi effetti originali che è impossibile trovare altrove, oltre alla possibilità di caricare i propri file impulse response (IR) personalizzati. Presenta inoltre caratteristiche esclusive introvabili in altri processori per chitarra tra cui la commutazione senza soluzione di continuità tra preset con effetti diffusivi di coda di tipo delay/reverb, un looper con oltre 20 minuti di tempo di registrazione, la possibilità di sfogliare gli strati del loop in ordine inverso rispetto a quello in cui sono stati aggiunti e molto altro.

Il cuore dell'HeadRush Pedalboard è il display tattile da 7 pollici e la sua interfaccia utente concepita per i chitarristi che consente di toccare, far scorrere ed effettuare il drag-and-drop per creare e modificare istantaneamente i propri impianti in una maniera realistica e intuitiva senza precedenti. Il display di grandi dimensioni offre inoltre un feedback chiarissimo quando ci si esibisce dal vivo, soprattutto quando si apportano lievi modifiche alle tonalità servendosi della modalità a mani libere.

Le seguenti informazioni rappresentano una guida rapida che consente di iniziare a utilizzare il prodotto, ma è possibile trovare un manuale completo, video di tutorial e condividere le proprie esperienze recandosi alla pagina headrushfx.com.

Ah. Ancora una cosa. Questo arriva fino a 11.

# Contenuti della confezione

HeadRush Pedalboard

Cavo USB

Cavo di alimentazione

Scheda di download del Software

Guida rapida

Istruzioni di sicurezza e garanzia

Importante: recarsi alla pagina headrushfx.com per scaricare la guida per l'uso completa.

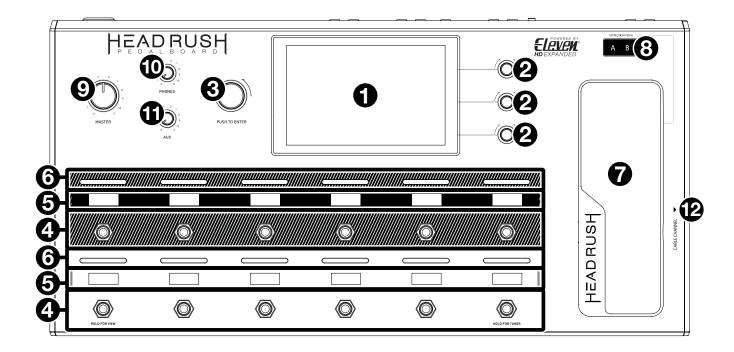
#### **Assistenza**

Per le ultime informazioni in merito a questo prodotto (documentazione, specifiche tecniche, requisiti di sistema, informazioni sulla compatibilità, ecc.) e per effettuarne la registrazione, recarsi alla pagina **headrushfx.com**.

Per ulteriore assistenza sul prodotto, recarsi alla pagina headrushfx.com/support.

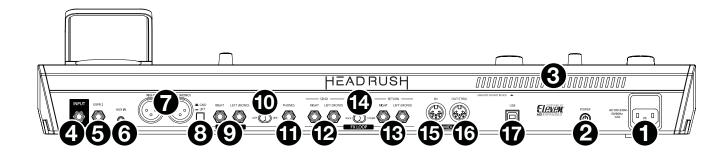
#### Caratteristiche

# Pannello superiore



- 1. **Display principale**: questo display multi-touch a colori mostra informazioni specifiche per l'operazione corrente dell'HeadRush Pedalboard. Toccare il display (e servirsi dei comandi hardware) per controllare l'interfaccia. Si veda **Operazioni base** per saperne di più sul suo funzionamento.
- 2. **Manopole parametri**: girare queste manopole per regolare i parametri o le impostazioni illustrate accanto ad esse sul display principale.
- 3. **Codificatore**: girare il codificatore per scorrere tra le opzioni disponibili del menù o regolare i valori dei parametri del campo selezionato a display. Premere il codificatore per confermare la scelta.
- 4. **Interruttori a pedale**: premere questi interruttori a pedale per attivare o disattivare il modello assegnato o per caricare l'impianto assegnato.
- 5. **Display dell'interruttore a pedale**: questi piccoli display indicano il modello o l'impianto assegnato a ciascun interruttore a pedale.
- 6. **Indicatori dell'interruttore a pedale**: queste spie indicano se il modello o l'impianto assegnato a ciascun interruttore a pedale è acceso (spia illuminata in maniera intensa) o spento (spia illuminata in maniera smorzata).
- 7. **Pedale di espressione**: servirsi di questo pedale per regolare il parametro/i parametri assegnati. Per maggiori informazioni, si veda *Operazioni base > Assegnazione hardware > Pedale di espressione*.
- LCD di stato del pedale di espressione: questo piccolo schermo LCD mostra lo stato corrente del pedale di espressione. Per maggiori informazioni, si veda Operazioni base > Assegnazione hardware > Pedale di espressione.
- 9. **Master Volume**: girare questa manopola per regolare il volume delle **uscite**.
- 10. Phones Volume: girare questa manopola per regolare il volume dell'uscita cuffie.
- 11. Aux Volume: girare questa manopola per regolare il volume dell'ingresso aux.
  - **Importante**: il segnale audio proveniente dall'ingresso aux è convogliato direttamente alle uscite dell'HeadRush Pedalboard senza che venga applicato alcun modeling. Inoltre non è influenzato dal dalle manopole volume master o volume cuffie.
- 12. **Cable Channel**: collocare i cavi in modo da farli passare attraverso questa fessura a livello del lato inferiore dell'HeadRush Pedalboard per mantenere il palco ordinato ed evitare il rischio che qualcuno possa inciampare.

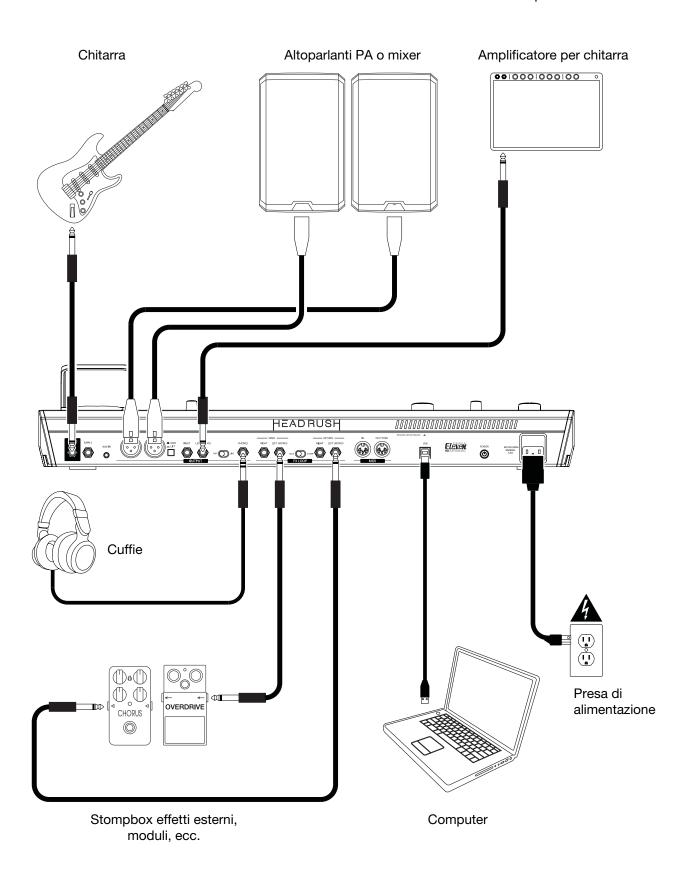
# Pannello posteriore



- 1. **Ingresso di alimentazione** (IEC): collegare questo ingresso ad una presa di alimentazione servendosi del cavo di alimentazione in dotazione.
- 2. **Interruttore di alimentazione**: premere questo tasto per accendere l'HeadRush Pedalboard. Tenere premuto il tasto per spegnere l'HeadRush Pedalboard.
- 3. Ventola: assicurarsi che questa ventola sia libera da ostacoli quando si utilizza l'HeadRush Pedalboard.
- 4. **Ingresso chitarra** (6,35 mm/1/4", TS): collegare la chitarra a questo ingresso servendosi di un cavo strumentale standard.
- 5. **Ingresso pedale di espressione** (6,35 mm/1/4", TRS): collegare un pedale di espressione secondario opzionale a questo ingresso servendosi di un cavo strumentale standard.
- 6. **Ingresso Aux** (3,5 mm/1/8", TRS): collegare una fonte audio opzionale (ad es. smartphone, tablet, ecc.) a questo ingresso servendosi di un cavo stereo da 3,5 mm (1/8").
- 7. **Uscite** (XLR): collegare queste uscite agli ingressi del mixer, dell'altoparlante, ecc. Se occorre utilizzare una sola uscita, servirsi di quella denominata **L/Mono**.
- 8. **Interruttore di messa a terra**: premere questo interruttore per ridurre ronzio o rumore.
- 9. **Uscite** (6,35 mm/1/4", TRS): collegare queste uscite agli ingressi dell'amplificatore, dell'interfaccia audio, ecc. Impostare il **selettore Amp/Linea** sulla configurazione adeguata al dispositivo collegato. Se occorre utilizzare una sola uscita, servirsi di quella denominata **L/Mono**.
- 10. **Selettore Amp/Line**: servirsi di questo interruttore per selezionare il livello del segnale inviato dalle uscite da 6,35 mm/1/4". Quando impostato su **Amp**, il livello di uscita sarà pari a +6 dBu per un amplificatore standard per chitarra. Quando impostato su **Line**, il livello di uscita sarà a livello di linea, +18 dBu.
- 11. **Uscita cuffie** (6,35 mm/1/4", TRS): collegare cuffie stereo standard da 6,35 mm (1/4") a questa uscita. Servirsi della manopola **phones volume** per controllarne il volume.
- 12. **Uscite Send** (6,35 mm/1/4", TRS): collegare queste uscite agli ingressi di un altro modulo effetti, un pedale effetti o al loop di effetti di ritorno di un amplificatore. Impostare il **selettore Rack/Stomp** sulla configurazione adeguata al dispositivo collegato. Se occorre utilizzare una sola uscita, servirsi di quella denominata **L/Mono**.
- 13. **Ingressi Return** (6,35 mm/1/4", TRS): collegare questi ingressi alle uscite di un altro modulo effetti, un pedale effetti o al loop di effetti "send" di un amplificatore. Impostare il **selettore Rack/Stomp** sulla configurazione adeguata al dispositivo collegato. Se occorre utilizzare una sola uscita, servirsi di quella denominata **L/Mono**.
- 14. Selettore Rack/Stomp: servirsi di questo interruttore per selezionare il livello del segnale inviato dalle uscite send alle uscite return. Quando impostato su Rack, il livello di uscita sarà a livello di linea, +18 dBu. Quando impostato su Stomp, il livello di uscita sarà pari a +6 dBu come un pedale standard per chitarra ("stompbox").
- 15. **Ingresso MIDI** (DIN a 5 poli): servirsi di un cavo MIDI standard per collegare questo ingresso all'uscita MIDI di un dispositivo MIDI esterno opzionale.
- 16. **Uscita MIDI** (DIN a 5 poli): servirsi di un cavo MIDI standard per collegare questa uscita all'ingresso MIDI di un dispositivo MIDI esterno opzionale.
- 17. **Porta USB**: collegare questa porta USB al computer servendosi di un cavo USB standard Questo collegamento consente all'HeadRush Pedalboard di inviare e ricevere il segnale audio digitale da/verso il computer. Si può anche utilizzare questo collegamento per importare o esportare impianti, preset di modelli e setlist.

# Configurazione

Gli elementi non elencati sotto Introduzione > Contenuti della confezione sono venduti separatamente.



# **Operazioni base**

Questo capitolo descrive alcune delle funzioni base dell'HeadRush Pedalboard. È possibile recarsi alla pagina headrushfx.com per scaricare la guida per l'uso completa per ottenere ulteriori informazioni.

# Schermo principale



**Importante**: la sequenza dei modelli contenuti nella catena di segnale non è necessariamente riflessa negli interruttori a pedale. Si possono assegnare liberamente modelli agli interruttori a pedale disponibili senza modificare la catena di segnale e viceversa. Si veda **Assegnazione hardware** per saperne di più.

Per assegnare un modello (amp, cab, o effetto) a uno slot vuoto, toccarlo (+) e servirsi dell'elenco che compare. Si veda *Impianti* > *Creazione di un impianto* per saperne di più.

Per visualizzare i parametri di un modello sul bordo destro dello schermo, toccare il modello in modo che sia delimitato di verde. Girare quindi le manopole dei parametri per regolare i parametri a sinistra. Toccare qualsiasi punto della colonna di questi tre parametri per visualizzare i tre successivi (se il modello dispone di più di tre parametri).

Quando non viene selezionato alcun modello, questi parametri saranno quelli assegnati nella schermata *Assegnazione Hardware*.

Per visualizzare la schermata delle impostazioni di un modello, toccarlo due volte. La relativa schermata delle impostazioni comparirà con il rispettivo menù di preset, parametri e colore assegnato.

Per attivare o disattivare un modello, premere l'interruttore a pedale ad esso assegnato o toccare l'interruttore a pedale del modello nel display.

Per caricare un altro impianto (preset):

- Premere l'interruttore a pedale superiore sinistro (Rig ▲) o inferiore sinistro (Rig
   ▼) per caricare immediatamente l'impianto precedente o quello successivo.
- Toccare ◀ o ▶ accanto al nome dell'impianto corrente sullo schermo.
- Toccare il nome dell'impianto sullo schermo e girare il codificatore.

**Per visualizzare altre opzioni**, toccare il tasto ••• presente nell'angolo superiore destro e quindi toccare un'opzione.



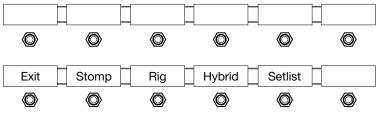
Per riorganizzare i modelli nella catena di segnale, toccare e trascinare un modello in un altro slot o tra due altri modelli (quelli dopo quella posizione scivoleranno di un ulteriore slot lungo la catena di segnale).

#### **Viste**

Gli interruttori a pedale dell'HeadRush Pedalboard possono essere utilizzati non solo per attivare o disattivare modelli (amp, cab o effetti), ma anche per selezionare impianti o setlist. Gli interruttori a pedale centrale sono sempre in una di quattro modalità:

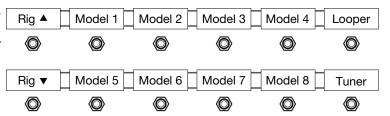
#### Per cambiare la vista:

- Tenere premuto l'interruttore a pedale all'estremità inferiore sinistra fino a quando Exit non compare a display. I quattro interruttori a pedale adiacenti corrispondono ora alle quattro viste: Stomp, Rig, Hybrid e Setlist.
- 2. Premere un **interruttore a pedale** per entrare in quella determinata vista.



## **Vista Stomp**

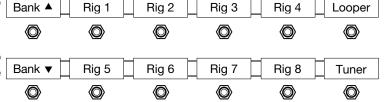
Gli otto interruttori a pedale centrali corrispondono a modelli (amp, cab o effetti) nella catena di segnali. Premere un interruttore a pedale per attivare o disattivare il relativo modello.



#### Vista Rig

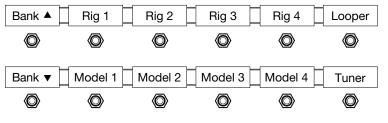
Gli otto interruttori a pedale centrali corrispondono a impianti salvati in precedenza. Premere un interruttore a pedale per caricare il relativo impianto.

Per visualizzare i quattro impianti precedenti o successivi, premere l'interruttore a pedale superiore sinistro (Bank ▲) o inferiore sinistro (Bank ▼).



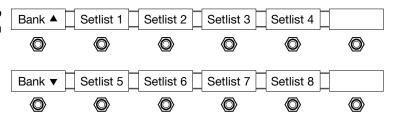
## Vista ibrida

I quattro interruttori a pedale centrali corrispondono a impianti salvati in precedenza. Premere uno di questi interruttori a pedale per caricare il relativo impianto. I quattro interruttori a pedale centrali inferiori corrispondono a modelli (amp, cab o effetti) nella catena di segnali. Premere uno di questi interruttori a pedale per attivare o disattivare il relativo modello.



#### Vista Setlist

Gli otto interruttori a pedale centrali corrispondono a setlist salvate in precedenza. Premere un interruttore a pedale per caricare la relativa setlist.



# **Impianti**

Quando si utilizza l'HeadRush Pedalboard, un impianto (**rig**) è un preset: la combinazione di **modelli** assegnati (amp, cab ed effetti) e le configurazioni dei parametri di ciascuno di essi. È possibile creare, modificare, salvare e caricare impianti, con la massima facilità nel richiamare il suono perfetto per ciascuna parte della propria esibizione.

Ciascun impianto presenta 11 **slot**, a ciascuna delle quali può essere assegnato un modello (amp, cab, o effetto). Gli slot assegnati mostreranno rappresentazioni grafiche dei modelli e gli slot vuoti presenteranno un simbolo +.

# Creazione di un nuovo impianto

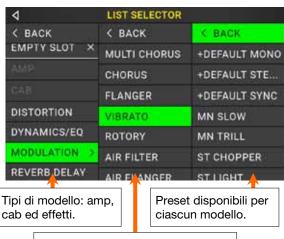
**Per creare un nuovo impianto**, toccare il tasto ●●● nell'angolo superiore destro dello schermo e toccare **New Rig**.

Per assegnare un modello (amp, cab o effetto) a uno slot vuoto:

- Toccare lo slot vuoto (+).
- Nell'elenco che compare, toccare il tipo di modello che si desidera assegnare. Amp, Cab o effetto (Distortion, Dynamics/EQ, Modulation, Reverb/Delay, FX-Loop, o Expression).
- 3. Nell'elenco che compare, toccare il modello che si desidera assegnare.
- 4. Nell'elenco che compare, toccare il preset che si desidera caricare per quel modello.

Se si carica un amp o un cab su uno slot avente uno slot vuoto adiacente, un amp o un cab corrispondente sarà caricato automaticamente su quest'ultimo. Dopodiché, è possibile configurarli in maniera indipendente: è possibile infatti separarli nella catena dei segnali, cambiare il tipo di amp o cab o cancellare ciascun modello separatamente.





Modelli disponibili per ciascun tipo.

#### Ottimizzazione della catena di segnali

La **catena dei segnali** è il percorso seguito dai segnale audio dalla chitarra ai modelli selezionati e termina a livello delle uscite dell'HeadRush Pedalboard. È possibile servirsi dello schermo tattile per sistemare i modelli selezionati in qualsiasi seguenza, ma si potrebbe scoprire che alcune configurazioni suonano meglio di altre.

Ecco alcuni suggerimenti per una collocazione dei modelli per creare tonalità con l'HeadRush Pedalboard:

- Dinamica (ad es., **compressors**), filtri (ad es. **wah**, **pitch shifters**) e pedali **volume** sono solitamente collocati all'inizio della catena dei segnali. Alternativamente, è possibile collocare i pedali volume alla fine della catena dei segnali per garantire una leggera varianza a livello di funzionalità.
- Gli effetti basati sul guadagno (ad es. overdrive/distortion, fuzz) solitamente vengono dopo.
- L'equalizzazione (**EQ**) è spesso utilizzata per modellare le caratteristiche toniche degli effetti di overdrive/distorsione e fuzz, quindi un EQ va collocato dopo di essi. Alternativamente, collocarli prima di essi per modellare la tonalità generale della chitarra (tagliando freguenze indesiderate) prima dei pedali di quadagno.
- Gli effetti di modulazione quali flanger, phaser e chorus solitamente sequono.
- Gli effetti basati sul tempo quali delay e reverb sono solitamente collocati verso la fine della catena dei segnali.
- Un **amp** e un **cab** sono spesso collocati al termine della catena dei segnali, sebbene sia possibile collocarli ovunque si desideri.

#### Salvataggio di un impianto

Se l'impianto è stato modificato dal momento in cui è stato caricato, accanto al suo nome a livello della parte superiore dello schermo comparirà un asterisco (\*). È possibile salvare le modifiche su questo impianto, salvarle sotto forma di un altro impianto o non salvarle affatto.

Per salvare un impianto, toccare Save nell'angolo superiore destro.

Per salvare le modifiche all'impianto corrente, toccare Save.

Per salvare le modifiche come nuovo impianto, toccare Save New Rig, servirsi della tastiera che compare per inserire un nome, quindi toccare Save.

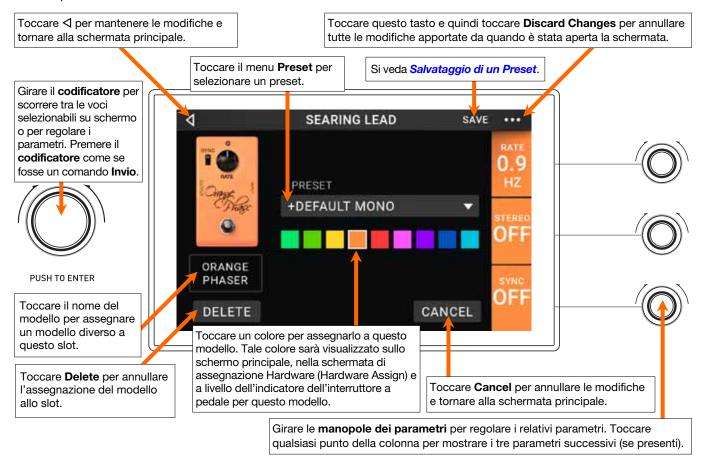


Per tornare alla schermata precedente senza salvare, toccare Cancel in qualsiasi momento.

Per annullare eventuali modifiche apportate all'impianto, toccare il ••• tasto nell'angolo superiore destro e quindi toccare Discard Changes.

#### Regolazione delle configurazioni

Per regolare le impostazioni di un modello in un impianto, toccarlo due volte per aprire la relativa schermata delle impostazioni.



#### Salvataggio di un preset

Per salvare un preset, toccare Save nell'angolo superiore destro.

Per salvare le modifiche all'impianto corrente, toccare Save.

Per salvare le modifiche come nuovo preset, toccare Save New Preset, servirsi della tastiera che compare per inserire un nome, quindi toccare Save.



Per tornare alla schermata precedente senza salvare, toccare Cancel in qualsiasi momento.

# **Assegnazione Hardware**

La schermata Hardware Assign consente di personalizzare il modo in cui gli interruttori a pedale, il pedale di espressione e le manopole dell'HeadRush Pedalboard controllano ciascun impianto.

Per aprire la schermata Hardware Assign, toccare il tasto ••• nell'angolo superiore destro della schermata principale e quindi toccare Hardware Assign.

Per tornare alla schermata principale, toccare il tasto < nell'angolo superiore sinistro.

**Importante**: le impostazioni Hardware Assign sono tutte parte dell'impianto complessivo, quindi occorre ricordarsi di salvare le modifiche che si desidera conservare.



Per impostare il colore associato all'impianto, toccarlo nella parte superiore sinistra dello schermo. Questo colore comparirà accanto al nome dell'impianto quando si visualizza un elenco degli impianti disponibili o quando si visualizzano e creano setlist. Questo sarà anche il colore dell'indicatore dell'interruttore a pedale corrispondente quando l'HeadRush Pedalboard si trova in modalità di visualizzazione impianto (Rig View).

Per impostare il tempo degli effetti basati sul tempo dell'impianto (delay, modulazione, ecc.), toccare il tasto sotto Tempo per selezionare Current o Fixed.

- Current: l'impianto utilizzerà l'ultimo tempo è stato utilizzato o il tempo impostato dall'interruttore a pedale Tempo.
  - **Per impostare il tempo**, premere l'interruttore a pedale **Tempo** (quello all'estrema destra in basso) al tempo desiderato 3–8 volte per impostare il nuovo tempo in battiti al minuto (**BPM**). Questo può essere fatto ogni volta in cui il display dell'interruttore a pedale mostra **Tempo**.
- Fixed: l'impianto utilizzerà un tempo impostato qui.
  - **Per impostare il tempo**, girare il **codificatore** per impostare il tempo desiderato in battiti al minuto (**BPM**). Il tempo può essere configurato solo nella schermata Assegnazione Hardware.

## Interruttori a pedale

Le otto caselle presenti nell'angolo inferiore sinistro rappresentano gli otto interruttori a pedale centrali dell'HeadRush Pedalboard. È possibile assegnare qualsiasi parametro basato su interruttori (quelli con soli due stati) a qualsiasi interruttore a pedale, indipendentemente dalla loro posizione nella catena di segnale.

## Per assegnare un parametro a un interruttore a pedale:

- 1. Toccare un box. + Indica un box vuoto.
- 2. Nell'elenco che compare, toccare il modello con il parametro che si desidera assegnare.
- 3. Nell'elenco che compare, toccare il parametro che si desidera assegnare. Solitamente, il parametro sarà semplicemente **On** (sarà possibile attivarlo o disattivarlo).
  - Toccare **Unassigned** × per annullare l'assegnazione a quell'interruttore a pedale.

**Per scambiare due assegnazioni**, toccare e trascinare una delle due sull'altra, e quindi rilasciarla.



#### Pedale di espressione

Il pedale di espressione può controllare due parametri (in modalità classica) o due set di parametri (in modalità avanzata). Servirsi dell'interruttore di punta per commutare tra di essi (pedale di espressione A o B).

**Per attivare l'interruttore di punta**, spostare l'estremità "in punta" del pedale di espressione in modo tale che tocchi la pedaliera, quindi premere verso il basso. L'LCD di stato del pedale di espressione indicherà **A** o **B**.

La colonna a quattro caselle rappresenta la configurazione del pedale di espressione. È possibile assegnare uno o più parametri regolabili in maniera continua (quelli aventi un intervallo di valori) al pedale di espressione.

Per configurare la modalità del pedale di espressione, toccare il tasto al di sopra di Range nell'angolo superiore destro per selezionare Classic o Advanced.

- Classic: è possibile assegnare un parametro a ciascun pedale di espressione (A e B). Utilizzando l'interruttore di punta si selezionerà l'altro pedale di espressione e si disattiverà (bypass) il parametro dell'attuale pedale di espressione. Ad esempio, se si assegna un pedale wah al pedale di espressione A e un pedale volume al pedale di espressione B, solo uno di essi sarà attivo in un determinato momento. Quando si controlla il pedale wah, il pedale del volume sarà bypassato e viceversa.
- Advanced: è possibile assegnare fino a un massimo di quattro parametri a ciascun pedale di espressione (A e B). Lo spostamento del pedale regolerà tutti i parametri ad esso assegnati contemporaneamente. Utilizzando l'interruttore di punta si seleziona l'altro pedale di espressione e si lasciano i parametri del pedale corrente attivi e ai loro valori massimi.



- 1. Se il tasto **Assign** non è acceso, toccarlo.
- Toccare una casella sotto il tasto Assign. + indica una casella vuota.
- 3. Nell'elenco che compare, toccare il modello con il parametro che si desidera assegnare.
- Nell'elenco che compare, toccare il parametro che si desidera assegnare.

Toccare **Unassigned ×** per annullare l'assegnazione a quella casella.

Per scambiare due assegnazioni (in modalità avanzata Advanced) toccare e trascinare una delle due sull'altra, e quindi rilasciarla.

#### Per impostare l'intervallo di un parametro assegnato:

- 1. Se il tasto Range non è acceso, toccarlo.
- 2. Toccare un valore presente sotto il tasto Range.
- 3. Girare il **codificatore** per impostare il valore desiderato come una percentuale dell'intervallo complessivo del parametro. Premere il **codificatore** o toccare altrove per confermare il valore.



MODE CLASSIC

ASSIGN RANGE



MODE ADVANCED

ASSIGN RANGE

RELEASE

#### Parametri rapidi

Il margine destro dello schermo mostra una colonna di campi per tre parametri. Questi sono i tre parametri illustrati per primi ogni qualvolta si carica un impianto. Quando non è stato selezionato alcun modello nella schermata principale, è possibile girare le tre **manopole parametro** per regolare tali parametri. È possibile assegnare qualsiasi parametro continuo a queste manopole (parametri con un intervallo di valori, anziché quelli dotati unicamente di uno stato "on" o "off").

#### Per assegnare un parametro a una manopola parametro:

- 1. Toccare il campo cui si desidera assegnare un parametro. + indica un campo vuoto.
- 2. Nell'elenco che compare, toccare il modello con il parametro che si desidera assegnare. È inoltre possibile selezionare parametri per il segnale in ingresso (Input) o per il segnale in uscita (Output).
- Nell'elenco che compare, toccare il parametro che si desidera assegnare.
   Toccare Unassigned × per annullare l'assegnazione a quella manopola.



#### **Setlist**

Per organizzare i propri impianti, è possibile servirsi di **setlist**. Una setlist è una collezione di impianti memorizzata, che è possibile salvare e richiamare in un secondo momento. Ciò è utile, ad esempio, se si desidera utilizzare solo alcuni dei propri impianti in un'esibizione; è possibile salvare una setlist che contenga unicamente tali impianti in modo tale che non si debba perdere tempo cercando tra gli impianti prima di suonare la canzone successiva.

Per visualizzare le proprie setlist, toccare il tasto ≡ nell'angolo superiore sinistro della schermata principale. Comparirà la schermata Setlists.

Per tornare alla schermata principale, toccare il tasto < nell'angolo superiore sinistro.

#### Per creare una setlist:

- 1. Toccare **New** nell'angolo superiore destro.
- 2. Nella schermata che compare, la parte sinistra mostra un elenco di tutti gli impianti disponibili e la parte destra mostra l'elenco degli impianti inseriti nella setlist.

Per aggiungere un impianto alla setlist, toccarlo per aggiungerlo in fondo all'elenco. Alternativamente, toccarlo e trascinarlo nel punto desiderato dell'elenco. È possibile aggiungere più volte lo stesso impianto a una setlist. L'impianto [Empty +] presente nell'angolo inferiore sinistro è uno slot da utilizzarsi come placeholder che serve a facilitare l'operazione di riorganizzazione della setlist: non sarà disponibile come impianto selezionabile quando si scorre tra gli impianti presenti nella setlist stessa.

Per risistemare la setlist, toccare un impianto presente nella parte destra e trascinarlo nel punto desiderato dell'elenco.

Per rimuovere l'impianto dalla setlist, toccare il x sul suo margine destro.

Per salvare una setlist, toccare Save nell'angolo superiore destro.

Per salvare le modifiche apportate alla setlist corrente, toccare Save. Per salvare le modifiche come nuova setlist, toccare Save New Setlist, servirsi della tastiera che compare per inserire un nome, quindi toccare Save.

(In qualsiasi momento) **Per tornare alla schermata precedente senza salvare,** toccare **Cancel**.

Per annullare eventuali modifiche apportate alla setlist, toccare il tasto ≺ nell'angolo superiore sinistro e quindi toccare Discard Changes.

#### Per caricare una setlist:

- Visualizzando la schermata principale, toccare il tasto 
   = nell'angolo superiore sinistro per visualizzare la schermata Setlists. Ciascuna schermata mostrerà il numero di impianti tra parentesi (incluse le occorrenze multiple di uno stesso impianto).
- Toccare la setlist desiderata. Il primo impianto presente nella setlist verrà caricato immediatamente. Toccare All Rigs per visualizzare tutti gli impianti anziché una setlist specifica.

Per modificare una setlist, toccare il tasto ••• sul lato sinistro, quindi toccare l'icona a forma di matita. Verrà visualizzata la stessa schermata utilizzata per creare la setlist: qui è possibile modificarla e salvarla.

**Per cancellare una setlist**, toccare il tasto ••• sul lato sinistro, quindi toccare l'icona a forma di cestino. Toccare **Yes** per confermare la cancellazione o **Cancel** per tornare alla schermata relativa alle Setlist senza cancellarla.







#### Modalità mani libere

La modalità mani libere consente di regolare qualsiasi impostazione dei modelli servendosi unicamente degli interruttori a pedale e del pedale di espressione.

Per entrare in modalità mani libere (Hands-Free), tenere premuto un interruttore a pedale assegnato a un modello per più di un secondo. In modalità mani libere, la schermata mostrerà un singolo parametro e il relativo valore e i sei interruttori a pedale superiori corrisponderanno a sei parametri di tale modello.

Per uscire dalla modalità mani libere, premere l'interruttore a pedale all'estrema sinistra in basso (Exit).

Per modificare il valore, spostare il pedale diespressione.

Per visualizzare un altro parametro, premere l'interruttore a pedale corrispondente. Se quel modello presenta più di sei parametri, premere i due interruttori a pedale inferiori centrali (◀ o ▶) per visualizzare i sei parametri precedenti o successivi.





# Schnellstart-Anleitung (Deutsch)

# **Einführung**

#### Der perfekte Sound ist nur einen Knopfdruck entfernt

Vielen Dank für den Kauf des HeadRush Pedalboards!

Das HeadRush Pedalboard verfügt über ein fein abgestimmtes Quad-Core-DSP-System und wird von der exklusiven Eleven® HD Expanded Plattform betrieben. Das HeadRush Pedalboard bietet die vielseitigsten, realistischsten und ansprechendsten Verstärker-, Cabinet-, Mikrofon- und Effektmodelle, die jemals in einem Floorboard-Gitarreneffektprozessor angeboten wurden.

Das HeadRush Pedalboard bietet ein neues, großzügiges und vielfältiges Angebot an klassischen Vintage- und modernen Amp- und Effektmodellen mit exklusiven Boutique-Effekten, die sonst nirgends zu finden sind, sowie die Möglichkeit eigene Impulsantwort-Dateien zu laden. Es gibt auch exklusive Features, die kein anderer Gitarrenprozessor anbietet, einschließlich lückenlosem Preset-Switching mit Delay/Reverb-Spillover, einem Looper mit über 20 Minuten Aufnahmezeit sowie die Möglichkeit, Loop-Layers in der umgekehrten Reihenfolge, in der sie hinzugefügt wurden, "abzuschälen" und vieles mehr.

Das Herzstück des HeadRush Pedalboard ist sein 7-Zoll-Touchscreen-Display und seine gitarrenorientierte Benutzeroberfläche, in der Sie Ihre Rigs über Berührungen in einer beispiellosen, realistischen und intuitiven Art und Weise per Drag & Drop bearbeiten und erstellen können. Die große Anzeige bietet auch ein besonders klares Feedback bei Live-Auftritten, vor allem, wenn Sie kleine Änderungen am Sound im Hands-Free-Modus vornehmen.

Die folgenden Informationen dienen als Schnellstartanleitung, damit Sie gleich beginnen können. Sie finden das komplette Handbuch, Video-Tutorials und eine Feedback-Möglichkeit unter headrushfx.com.

Oh. Eine Sache noch. Dieses Pedalboard geht bis 11.

## Lieferumfang

HeadRush Pedalboard

USB-Kabel

Stromkabel

Software-Download-Karte

Schnellstart-Anleitung

Sicherheitshinweise und Garantieinformationen

Wichtig: Besuchen Sie headrushfx.com, um das komplette Benutzerhandbuch herunterzuladen.

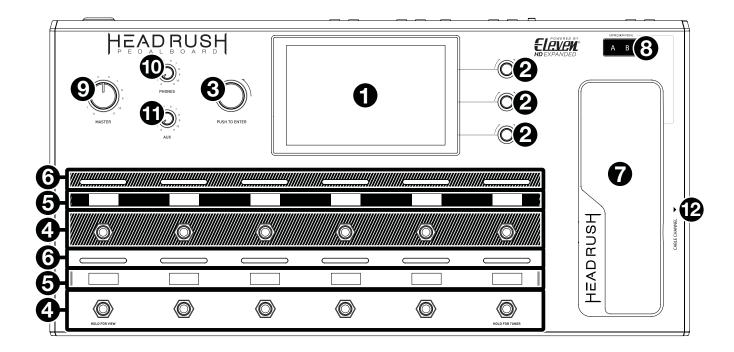
#### **Kundendienst**

Für die neuesten Informationen zu diesem Produkt (Dokumentation, technische Daten, Systemanforderungen, Informationen zur Kompatibilität etc.) und für die Produktregistrierung besuchen Sie **headrushfx.com**.

Für zusätzlichen Produkt-Support besuchen Sie headrushfx.com/support.

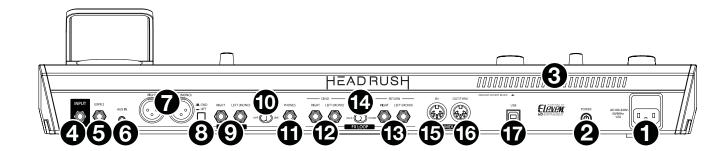
## **Funktionen**

#### **Oberseite**



- 1. **Haupt-Display**: Das Vollfarb-Multitouch-Display zeigt Informationen, die den aktuellen Betrieb des HeadRush Pedalboard betreffen. Tippen Sie auf das Display (und verwenden Sie die Hardware-Steuerelemente), um die Schnittstelle zu bedienen. Siehe *Einfacher Betrieb*, um zu lernen, wie es funktioniert.
- 2. **Parameter-Regler**: Drehen Sie diese Regler, um die nebenstehenden Parameter oder Einstellungen im Hauptdisplay einzustellen.
- 3. **Encoder**: Mit diesem Encoder können Sie durch die verfügbaren Menüoptionen navigieren oder Parameterwerte des ausgewählten Feldes am Display einstellen. Drücken Sie den Encoder, um Ihre Auswahl zu bestätigen.
- 4. **Fußschalter**: Betätigen Sie diese Fußschalter, um das zugewiesene Model zu aktivieren/deaktivieren oder das zugeordnete Rig zu laden.
- 5. **Fußschalter-Displays**: Diese Anzeigen zeigen das Model oder den Rig an, die jedem Fußschalter zugeordnet sind.
- 6. **Fußschalter-Anzeigen**: Diese Leuchten zeigen an, ob das dem Fußschalter zugeordnete Model oder Rig eingeschaltet (leuchtet hell) oder ausgeschaltet (leuchtet schwach) ist.
- 7. **Expression-Pedal**: Verwenden Sie dieses Pedal, um den zugewiesenen Parameter/die Parameter einzustellen. Weitere Informationen finden Sie unter **Einfache Bedienung** > **Hardwarezuweisung** > **Expression-Pedal**.
- 8. **Expression Pedal Status LCD**: Dieses kleine LCD zeigt den aktuellen Status des Expression-Pedals an. Weitere Informationen finden Sie unter *Einfache Bedienung > Hardwarezuweisung > Expression-Pedal*.
- 9. **Master Volume**: Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke der **Ausgänge** einzustellen.
- 10. Phones Volume: Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke der Kopfhörerausgänge einzustellen.
- 11. Aux Volume: Drehen Sie diesen Regler, um die Lautstärke des Aux-Eingangs einzustellen.
  Wichtig: Das Audiosignal vom Aux-Eingang wird direkt an die Ausgänge des HeadRush Pedalboard geleitet, ohne dass eine Modellierung angewendet wird. Es wird auch nicht vom Master-Volume oder den Kopfhörerpegelreglern beeinflusst.
- 12. **Cable Channel**: Bringen Sie Ihre Kabel unter und durch diesen Einschnitt auf der Unterseite des HeadRush Pedalboards, um die Bühne frei von Stolperfallen zu halten.

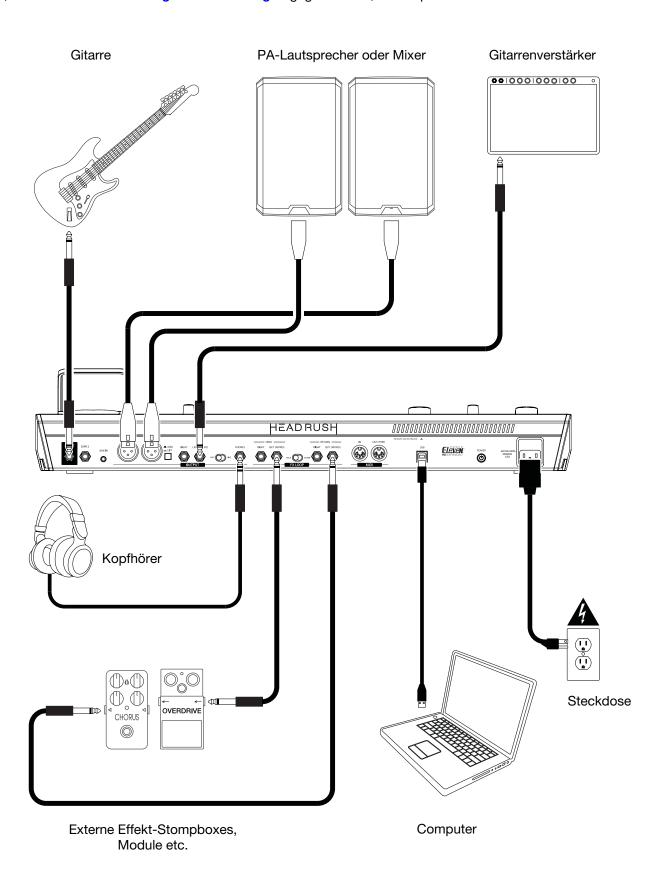
#### Rückseite



- 1. Netzeingang (IEC): Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel, um diesen Eingang mit einer Steckdose zu verbinden.
- 2. **Netzschalter**: Drücken Sie diese Taste, um das HeadRush Pedalboard einzuschalten. Halten Sie diese Taste gedrückt, um das HeadRush Pedalboard auszuschalten.
- 3. **Entlüftung**: Vergewissern Sie sich, dass diese Entlüftung während der Verwendung von HeadRush Pedalboard nicht behindert wird.
- 4. **Gitarreneingang** (6,35 mm Klinke TS): Schließen Sie Ihre Gitarre mit einem Standardinstrumentkabel an diesen Eingang an.
- 5. **Expression Pedal-Eingang** (6,35 mm Klinke, TRS): Schließen Sie ein optionales sekundäres Expression-Pedal über ein Standard-Instrumentenkabel an diesen Eingang an.
- 6. **Aux-Eingang** (3,5 mm Klinke, TRS): Schließen Sie eine optionale Audioquelle (z. B. Smartphone, Tablet, etc.) mit einem 3,5 mm Stereokabel an diesen Eingang an.
- 7. **Ausgänge** (XLR): Verbinden Sie diese Ausgänge mit den Eingängen Ihres Mischpults, Aktivlautsprechers usw. Wenn Sie nur einen Ausgang verwenden müssen, verwenden Sie den Ausgang, der mit **L/Mono** gekennzeichnet ist.
- 8. Ground Lift-Schalter: Aktivieren (drücken) Sie diesen Schalter, um Brummgeräusche oder Rauschen zu reduzieren.
- Ausgänge (6,35 mm Klinke, TRS): Verbinden Sie diese Ausgänge mit den Eingängen des Verstärkers, der Audioschnittstelle usw. Stellen Sie den Amp/Line-Wahlschalter auf die für das angeschlossene Gerät passende Einstellung ein. Wenn Sie nur einen Ausgang verwenden müssen, verwenden Sie den Ausgang, der mit L/Mono gekennzeichnet ist.
- 10. **Amp/Line-Wahlschalter**: Mit diesem Schalter wählen Sie den Pegel des Signals aus den 6,35 mm Klinkenausgängen aus. Bei der Einstellung **Amp** wird der Ausgangspegel für einen Standard-Gitarrenverstärker +6 dBu betragen. Bei Einstellung **Line** ist der Ausgangspegel Line-Level und +18 dBu.
- 11. **Kopfhörerausgang** (6,35 mm Klinke, TRS): Verbinden Sie handelsübliche 6,35 mm Stereo-Kopfhörer mit diesem Ausgang. Verwenden Sie den Regler **Phones Volume**, um die Lautstärke einzustellen.
- 12. Send-Ausgänge (6,35 mm Klinke, TRS): Verbinden Sie diese Ausgänge mit den Eingängen eines anderen Effektmoduls, eines Effektpedals oder der Effektschleife eines Verstärkers. Stellen Sie den Rack/Stomp-Wahlschalter auf die für das angeschlossene Gerät passende Einstellung ein. Wenn Sie nur einen Ausgang verwenden müssen, verwenden Sie den Ausgang, der mit L/Mono gekennzeichnet ist.
- 13. **Return-Eingänge** (6,35 mm Klinke, TRS): Verbinden Sie diese Eingänge mit den Ausgängen eines anderen Effektmoduls, eines Effektpedals oder dem Send einer Verstärkereffektschleife. Stellen Sie den **Rack/Stomp-Wahlschalter** auf die für das angeschlossene Gerät passende Einstellung ein. Wenn Sie nur einen Ausgang verwenden müssen, verwenden Sie den Ausgang, der mit **L/Mono** gekennzeichnet ist.
- 14. Rack/Stomp-Wahlschalter: Mit diesem Schalter wählen Sie den Pegel des Signals, das von den Send-Ausgängen an die Return-Eingänge gesendet wird. Bei der Einstellung Rack ist der Ausgangspegel Line-Level und +18 dBu. Bei der Einstellung Stomp beträgt der Ausgangspegel +6 dBu, wie ein normales Gitarrenpedal ("stompbox").
- 15. **MIDI-Eingang** (5-poliger DIN): Verwenden Sie ein standardmäßiges MIDI-Kabel, um diesen Eingang mit dem MIDI-Ausgang eines optionalen, externen MIDI-Gerätes zu verbinden.
- 16. **MIDI-Ausgang** (5-poliger DIN): Verwenden Sie ein standardmäßiges MIDI-Kabel, um diesen Ausgang mit dem MIDI-Eingang eines optionalen, externen MIDI-Gerätes zu verbinden.
- 17. **USB-Anschluss**: Verwenden Sie ein Standard-USB-Kabel, um diesen USB-Port mit Ihrem Computer zu verbinden. Mit dieser Verbindung kann HeadRush Pedalboard das digitale Audiosignal an und von Ihrem Computer senden und empfangen. Sie können diese Verbindung auch zum Importieren oder Exportieren von Rigs, Model-Presets oder Setlisten verwenden.

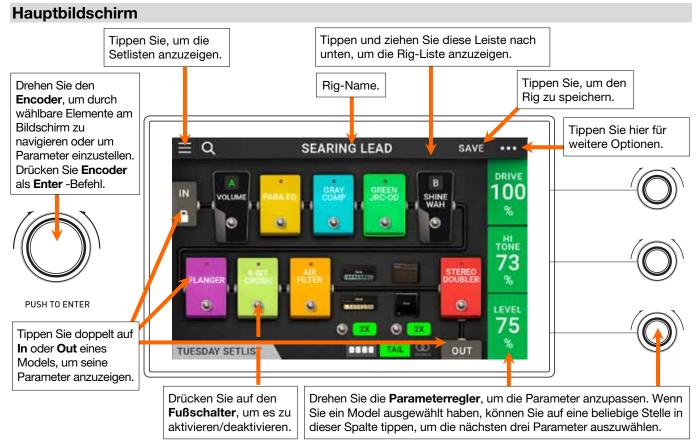
# **Setup**

Teile, die nicht unter *Einführung > Lieferumfang* angegeben sind, sind separat erhältlich.



# **Einfacher Betrieb**

Dieses Kapitel beschreibt einige grundlegende Funktionen des HeadRush Pedalboards. Besuchen Sie bitte headrushfx.com, um die komplette Bedienungsanleitung für nähere Informationen herunterzuladen.



**Wichtig**: Die Reihenfolge der Models in Ihrer Signalkette spiegelt sich nicht unbedingt in den Fußschaltern wider. Sie können Models ganz frei den verfügbaren Fußschaltern zuordnen ohne Ihre Signalkette zu verändern - und umgekehrt. Weitere Informationen hierzu finden Sie unter **Hardwarezuweisung**.

**Um ein Model** (Amp, Cab oder Effekt) **einem leeren Speicherplatz** zuzuordnen, tippen Sie darauf (+) und verwenden dann die angezeigte Liste. Siehe *Rigs* > *Erstellen eines neuen Rigs* um mehr darüber zu erfahren.

Um die Parameter eines Models am rechten Bildschirmrand anzuzeigen, tippen Sie auf das Model, so dass es grün umrandet ist. Sie können dann die Parameter-Regler drehen, um die Parameter auf der linken Seite einzustellen. Tippen Sie auf eine beliebige Stelle in der Spalte dieser drei Parameter, um die nächsten drei (wenn das Modell mehr als drei Parameter hat) anzuzeigen.

Wenn kein Model ausgewählt ist, sind diese Parameter diejenigen, die Sie im Fenster *Hardwarezuweisung* zuordnen.

**Um das Einstellungsfenster eines Models** anzuzeigen, tippen Sie es doppelt an. Der Einstellungsbildschirm wird mit dem voreingestellten Menü, den Parametern und der zugeordneten Farbe angezeigt.

**Um ein Model** zu aktivieren oder zu deaktivieren, drücken Sie den ihm zugeordneten **Fußschalter** oder tippen Sie im **Display** auf den Fußschalter des Models.

#### So laden Sie ein anderes Rig (Preset):

- Drücken Sie den oberen linken (Rig ▲) oder den unteren linken (Rig ▼) Fußschalter, um das vorherige oder nächste Rig sofort zu laden.
- Tippen Sie auf ◀ oder ▶ neben dem Namen des aktuellen Rigs auf dem Bildschirm.
- Tippen Sie auf den Namen des Rigs und drehen Sie den Encoder.

Um weitere Optionen anzuzeigen, tippen Sie auf die Schaltfläche ●●● oben rechts und tippen dann auf eine Option.



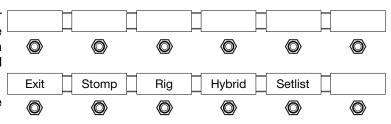
Um die Models in Ihrer Signalkette neu anzuordnen, tippen und ziehen Sie ein Model auf einen anderen Speicherplatz oder zwischen zwei andere Models (die Models dahinter rücken einen Slot weiter nach unten).

#### **Ansichten**

Die HeadRush Pedalboard-Fußschalter können nicht nur zum Aktivieren oder Deaktivieren von Models (Amps, Cabs oder Effekten), sondern auch zur Auswahl von Rigs oder Setlists verwendet werden. Die mittleren acht Fußschalter befinden sich immer in einem von vier Modi:

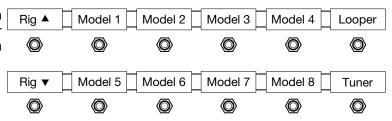
#### So ändern Sie die Ansicht:

- Halten Sie den unteren linken Fußschalter gedrückt, bis in der Anzeige Exit erscheint. Die angrenzenden vier Fußschalter entsprechen nun den vier Ansichten: Stomp, Rig, Hybrid und Setlist.
- 2. Drücken Sie einen **Fußschalter**, um in diese Ansicht zu gelangen.



### Stomp-Ansicht

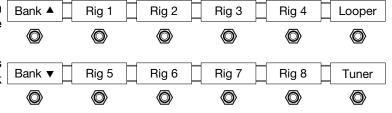
Die mittleren acht Fußschalter entsprechen den Models (Verstärker, Cabs oder Effekte) in Ihrer Signalkette. Drücken Sie einen Fußschalter, um das Model zu aktivieren oder zu deaktivieren.



# Rig-Ansicht

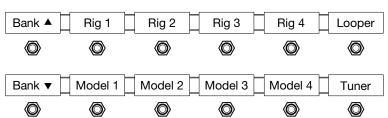
Die mittleren acht Fußschalter entsprechen denen, die Sie gespeichert haben. Drücken Sie einen Fußschalter, um das Rig zu laden.

Um die vorherigen oder nächsten vier Rigs anzuzeigen, drücken Sie den oberen linken (Bank ▲) oder unteren linken (Bank ▼) Fußschalter.



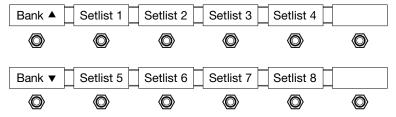
#### **Hybrid-Ansicht**

Die oberen, mittleren vier Fußschalter entsprechen den Rigs, die Sie gespeichert haben. Drücken Sie einen dieser Fußschalter, um das Rig zu laden. Die unteren, mittleren vier Fußschalter entsprechen den Models (Verstärker, Cabs oder Effekte) in Ihrer Signalkette. Drücken Sie einen dieser Fußschalter, um das Model zu aktivieren oder zu deaktivieren.



#### Setlist-Ansicht

Die mittleren acht Fußschalter entsprechen den Setlists, die Sie gespeichert haben. Drücken Sie einen Fußschalter, um eine Setlist zu laden.



# Rigs

Wenn Sie Ihr HeadRush Pedalboard verwenden, ist ein **Rig** ein Preset: die Kombination der zugewiesenen **Models** - die Verstärker, die Cabs und die Effekte - und ihre jeweiligen Parametereinstellungen. Sie können Rigs erstellen, bearbeiten, speichern und laden, so dass Sie den perfekten Sound für jeden Teil Ihrer Performance leicht abrufen können.

Jedes Rig verfügt über 11 **Speicherplätze**, die jeweils einem Model (Amp, Cab oder Effekt) zugeordnet sind. Zugewiesene Speicherplätze zeigen graphische Darstellungen der Models. Leere Speicherplätze zeigen ein **+**-Symbol.

# Erstellen eines neuen Rigs

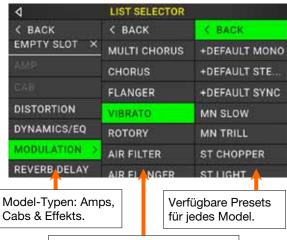
Um ein neues Rig zu erstellen, tippen Sie in der oberen rechten Ecke des Bildschirms auf die Schaltfläche ●●● und tippen dann auf New Rig.

So weisen Sie einem leeren Slot ein Model (Amp, Cab oder Effekt) zu:

- 1. Tippen Sie auf den leeren Speicherplatz (+).
- Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf das Model, das Sie zuordnen möchten. Amp, Cab oder Effekt (Distortion, Dynamics/EQ, Modulation, Reverb/Delay, FX-Loop oder Expression).
- 3. Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf das Model, das Sie zuordnen möchten.
- 4. Tippen Sie in der nächsten angezeigten Liste auf das Preset, das Sie für dieses Model laden möchten.

Wenn Sie einen Verstärker oder ein Cabinet in einen Speicherplatz mit einem leeren benachbarten Steckplatz laden, wird ein passender Verstärker oder Cabinet automatisch in den anderen Speicherplatz geladen. Danach können Sie sie unabhängig konfigurieren: Sie können sie in der Signalkette trennen, Sie können den Typ des Verstärkers oder Cabinets ändern und können jedes Model separat löschen.





#### Verfügbare Models für jeden Typ.

#### **Optimierung Ihrer Signalkette**

Die **Signalkette** ist der Pfad, den das Audiosignal ausgehend von Ihrer Gitarre durch Ihre ausgewählten Models nimmt und an den Ausgängen von HeadRush Pedalboard endet. Sie können den Touchscreen verwenden, um Ihre ausgewählten Models in beliebiger Reihenfolge zu arrangieren, Sie werden vielleicht feststellen, dass einige Konfigurationen besser klingen als andere.

Hier sind einige populäre Model-Reihenfolgen für die Erstellung von Sounds mit dem HeadRush Pedalboard:

- Dynamik (z.B. **Kompressoren**), Filter (z.B. **Wah**, **Pitch Shifters**) und **Lautstärke**-Pedale werden üblicherweise am Anfang der Signalkette platziert. Wahlweise können Sie die Lautstärkepedale am Ende der Signalkette platzieren, um eine leichte Variation in der Funktionalität zu erzielen.
- Gain-basierte Effekte (z. B. Overdrive/Distortion, Fuzz) kommen in der Regel als nächstes.
- Equalization (**EQ**) wird häufig verwendet, um die tonalen Eigenschaften von Overdrive/Distortion und Fuzz-Effekten zu formen, positionieren Sie also einen EQ nach ihnen. Wahlweise können Sie den EQ auch vor ihnen platzieren, um den allgemeinen Tone der Gitarre vor den Gain-Pedalen zu formen und unerwünschte Frequenzen zu entfernen.
- Modulationseffekte wie Flanger. Phaser und Chorus werden in der Regel als n\u00e4chstes platziert.
- Zeitbasierte Effekte wie **Delays** und **Reverbs** werden meist nahe dem Ende der Signalkette platziert.
- Ein **Verstärker** und ein **Cab** sind oft ganz am Ende der Signalkette angeordnet, obwohl Sie sie überall platziert werden können.

#### Speichern eines Rigs

Wenn Sie das Rig seit dem Laden geändert haben, sehen Sie am oberen Bildschirmrand ein Sternchen (★) neben seinem Namen. Sie können diese Änderungen auf diesem Rig speichern, diese Änderungen als ein anderes Rig speichern oder komplett verwerfen.

Um ein Rig zu speichern, tippen Sie in der oberen rechten Ecke auf Save.

CANCEL SAVE NEW RIG SAVE

Um die Änderungen am aktuellen Rig zu speichern, tippen Sie auf Save.

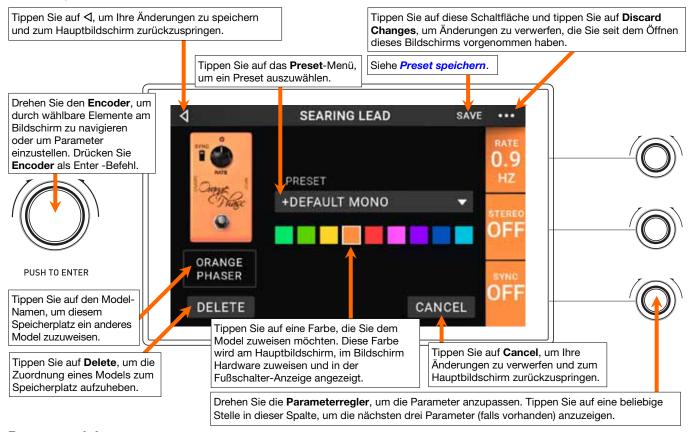
**Um Ihre Änderungen als neues Rig** zu speichern, tippen Sie auf **Save New Rig** und verwenden die angezeigte Tastatur, um einen Namen einzugeben, und tippen Sie dann auf **Save**.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, ohne zu speichern, tippen Sie auf Cancel.

Um alle Änderungen am Rig zu verwerfen, tippen Sie in der rechten oberen Ecke auf die Schaltfläche ●●● und tippen Sie auf Discard Changes.

#### Anpassen der Einstellungen

**Um die Einstellungen eines Modells in Ihres** Rigs anzupassen, tippen Sie zweimal auf das Rig, um den Einstellungsbildschirm zu öffnen.



# Preset speichern

Um einen Preset zu speichern, tippen Sie in der oberen rechten Ecke auf Save.

Um die Änderungen am aktuellen Rig zu speichern, tippen Sie auf Save.

**Um Ihre Änderungen als neues Preset zu** speichern, tippen Sie auf **Save New Preset** und verwenden die angezeigte Tastatur, um einen Namen einzugeben. Tippen Sie dann auf **Save**.

Um zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, ohne zu speichern, tippen Sie auf Cancel.



# Hardwarezuweisung

Der Bildschirm Hardware Assign ermöglicht die Anpassung der HeadRush Pedalboard-Fußschalter, des Expression-Pedals und der Parameter-Regler.

Um den Bildschirm Hardware Assign zu öffnen, tippen Sie oben rechts auf dem Hauptbildschirm auf die Schaltfläche ••• und tippen dann auf Hardware Assign.

**Um zum Hauptbildschirm** zurückzukehren, tippen Sie auf die Schaltfläche ⊲ in der oberen linken Ecke.

**Wichtig**: Die Hardware Assign-Einstellungen sind Bestandteil des Gesamt-Rigs, daher sollten Sie die Änderungen, die Sie behalten möchten, speichern.



Um die Farbe des Rigs festzulegen, tippen Sie im oberen linken Teil des Bildschirms darauf. Diese Farbe wird neben dem Rig-Namen angezeigt, wenn Sie eine Liste aller verfügbaren Rigs ansehen oder wenn Sie Setlisten anzeigen und erstellen. Es wird auch die Farbe der entsprechenden Fußschalteranzeige sein, wenn HeadRush Pedalboard in der Rig-Ansicht ist.

**Um das Tempo der zeitbasierten Rig-Effekte** (Delays, Modulation usw.) einzustellen, tippen Sie auf die Schaltfläche unter **Tempo**, um **Current** oder **Fixed** auszuwählen.

- Current: Im Rig wird das zuletzt verwendete oder das vom Tempo-Fußschalter eingestellte Tempo benutzt.
   Um das Tempo einzustellen, drücken Sie den Tempo-Fußschalter (unten ganz rechts) mit dem gewünschten Tempo drei bis acht mal, um das neue Tempo in Schlägen pro Minute (BPM) einzustellen. Sie können dies immer dann tun, wenn das Fußschalter-Display Tempo zeigt.
- Fixed: Der Rig verwendet ein Tempo, das Sie hier einstellen.
   Um das Tempo einzustellen, drehen Sie den Encoder, um das gewünschte Tempo in Schlägen pro Minute (BPM) einzustellen. Sie können das Tempo nur im Bildschirm "Hardwarezuweisung" einstellen.

#### **Fußschalter**

Die acht Boxen in der linken unteren Ecke repräsentieren die mittleren acht Fußschalter von HeadRush Pedalboard. Sie können jedem beliebigen Switch-basierten Parameter (mit nur zwei Zuständen) einen beliebigen Fußschalter zuweisen - unabhängig von seiner Position in der Signalkette.

## So weisen Sie einem Fußschalter einen Parameter zu:

- 1. Tippen Sie auf ein Feld. + zeigt ein leeres Feld an.
- 2. Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf das Model mit dem Parameter, das Sie zuordnen möchten.
- Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf den Parameter, den Sie zuordnen möchten. Normalerweise ist der Parameter einfach mit **On** zu aktivieren oder deaktivieren.

Tippen Sie auf **Unassigned** ★, um die Zuweisung des Fußschalters aufzuheben.



**Um zwei Zuweisungen** auszutauschen, tippen und ziehen Sie eine über die andere und lassen Sie sie dann wieder los.

#### **Expression-Pedal**

Das Expression-Pedal kann zwei Parameter (im klassischen Modus) oder zwei Parameter-Sets (im erweiterten Modus) steuern. Verwenden Sie den Zehenschalter, um zwischen Expression-Pedal A oder B zu wechseln.

Um den "Toe-Switch", einen Schalter unter dem Expression Pedal auf Höhe der Zehen zu aktivieren, bewegen Sie das Expression-Pedals auf Seite Ihrer Zehen soweit herunter so, dass es das Pedalboard berührt und drücken es dann nach unten. Die Expression-Pedal-Status-LCD zeigt A oder B an.

Die Spalte mit vier Feldern repräsentiert die Expression-Pedal-Einstellungen. Sie können dem Expression-Pedal einen oder mehrere stufenlos einstellbare Parameter (mit einem Wertebereich) zuordnen.

Um den Expression-Pedal-Modus einzustellen, tippen Sie auf die Schaltfläche oberhalb von Range in der oberen rechten Ecke, um Classic oder Advanced auszuwählen.

- Classic: Sie können jedem Expressionspedal (A und B) einen Parameter zuordnen. Die Verwendung des Zehenschalters wählt das andere Expression-Pedal und deaktiviert (umgeht) den Parameter des aktuellen Expression-Pedals. Wenn Sie beispielsweise dem Expression-Pedal A ein Wah-Pedal und dem Expression-Pedal B ein Lautstärkepedal zuweisen, wird immer nur eines von ihnen aktiv sein.
- Advanced: Sie können jedem Expressionspedal (A und B) bis zu vier Parameter zuordnen. Durch Bewegen des Pedals werden alle zugewiesenen Parameter gleichzeitig eingestellt. Die Verwendung des "Toe Switch" wählt das andere Expression-Pedal und belässt die Parameter des aktuellen Pedals aktiv und bei Ihren maximalen Werten.



- 1. Wenn die Assign-Schaltfläche nicht aktiviert ist, tippen Sie darauf.
- 2. Tippen Sie unter der Schaltfläche **Assign** auf ein Feld. **+** zeigt ein leeres Feld an.
- 3. Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf das Model mit dem Parameter, das Sie zuordnen möchten.
- 4. Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf den Parameter, den Sie zuordnen möchten.
  - Tippen Sie auf **Unassigned** ★, um die Zuweisung dieses Feldes aufzuheben.

Um zwei Zuweisungen (im Advanced Mode) auszutauschen, tippen und ziehen Sie eine über die andere und lassen Sie sie dann wieder los.

#### So stellen Sie den Bereich eines zugewiesenen Parameters ein:

- 1. Wenn die Range-Schaltfläche nicht aktiviert ist, tippen Sie darauf.
- 2. Tippen Sie unter der Schaltfläche Range auf einen Wert.
- Drehen Sie den Encoder, um den gewünschten Wert als Prozentsatz des gesamten Parameterbereichs festzulegen. Drücken Sie den Encoder oder tippen Sie an anderer Stelle, um den Wert zu bestätigen.



MODE CLASSIC

ASSIGN RANGE



MODE ADVANCED

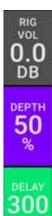
ASSIGN RANGE

#### **Quick Parameters**

Der rechte Rand des Bildschirms zeigt eine Spalte für drei Parameter. Dies sind jene drei Parameter, die zuerst angezeigt werden, wenn Sie ein Rig laden. Wenn auf dem Hauptbildschirm kein Model ausgewählt ist, können Sie die drei **Parameterregler** nutzen, um diese Parameter anzupassen. Diesen Reglern können beliebige kontinuierliche Parameter zugewiesen werden (Parameter mit einem Wertebereich und nicht nur mit "On"/ "Off"-Zuständen).

#### So weisen Sie einem Parameter-Regler einen Parameter zu:

- 1. Tippen Sie auf das Feld, dem Sie einen Parameter zuweisen möchten. + zeigt ein leeres Feld an.
- 2. Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf das Model mit dem Parameter, das Sie zuordnen möchten. Sie können auch Parameter für das Eingangssignal (**Input**) oder Ausgangssignal (**Output**) wählen.
- Tippen Sie in der erscheinenden Liste auf den Parameter, den Sie zuordnen möchten.
   Tippen Sie auf Unassigned X•, um die Zuweisung dieses Parameter-Reglers aufzuheben.



#### **Setlisten**

Sie können **Setlisten** verwenden, um Ihre Rigs zu organisieren. Eine Setliste ist eine gespeicherte Sammlung von Rigs, die Sie speichern und später wieder abrufen können. Dies ist zum Beispiel dann nützlich, wenn Sie nur bestimmte Rigs für Ihre Performance benötigen; Sie können eine Setliste mit nur diesen Rigs speichern, damit Sie nicht erst durch alle Rigs blättern müssen bevor Sie den nächsten Song spielen.

Um Ihre Setlisten anzusehen, tippen Sie auf die Schaltfläche ≡ in der oberen linken Ecke des Hauptfensters. Der Bildschirm Setlists erscheint.

Um zum Hauptbildschirm zurückzukehren, tippen Sie auf die Schaltfläche ⊲ in der oberen linken Ecke.

#### So erstellen Sie eine Setliste:

- 1. Tippen Sie **New** in der oberen rechten Ecke.
- Auf dem angezeigten Bildschirm ist die linke Hälfte eine Liste aller verfügbaren Rigs und die rechte Hälfte die Liste der Rigs in der Setliste.

Um der Setliste ein Rig hinzuzufügen, tippen Sie auf das Rig, um es am Ende der Liste hinzuzufügen. Wahlweise können Sie auf das Rig tippen, halten und an die gewünschte Position in der Liste ziehen. Ein und dasselbe Rig kann einer Setliste mehr als einmal hinzugefügt werden. Das [Empty +]-Rig in der unteren linken Ecke ist ein Speicherplatz, der als Platzhalter verwendet werden kann, um das Umordnen der Setliste zu erleichtern; Er scheint nicht als selektierbares Rig auf, wenn Sie durch Rigs in der Setliste blättern.

**Um die Setliste** neu anzuordnen, tippen und halten Sie ein Rig in der Liste in der rechten Hälfte und ziehen ihn an die gewünschte Position in der Liste.

Um ein Rig aus der Setliste zu entfernen, tippen Sie auf ≭ am rechten Rand.

Um einen Setlist zu speichern, tippen Sie in der oberen rechten Ecke auf Save.

Um die Änderungen an der aktuellen Setliste zu speichern, tippen Sie auf Save.

Um Ihre Änderungen als neue Setliste zu speichern, tippen Sie auf Save New Setlist und verwenden die angezeigte Tastatur, um einen Namen einzugeben. Tippen Sie dann auf Save.

Um jederzeit zum vorherigen Bildschirm zurückzukehren, ohne zu speichern, tippen Sie auf Cancel.

Um alle Änderungen an der Setliste zu verwerfen, tippen Sie in der linken oberen Ecke auf die Schaltfläche ⊲ und tippen Sie auf Discard Changes.

#### So laden Sie eine Setliste:

- Tippen Sie im Hauptbildschirm auf die Schaltfläche ≡ in der oberen linken Ecke, um das Fenster **Setlists** anzuzeigen. Jede Setliste zeigt die Anzahl der Rigs in Klammern (einschließlich mehrerer Instanzen des gleichen Rigs).
- 2. Tippen Sie auf die gewünschte Setliste. Das erste Rig dieser Setliste wird sofort geladen. Tippen Sie auf **All Rigs**, um alle Rigs anstelle einer bestimmten Setliste anzuzeigen.

Um eine Setliste zu bearbeiten, tippen Sie auf der linken Seite auf die Schaltfläche ●●● und tippen dann auf das Bleistiftsymbol. Sie sehen den gleichen Bildschirm, in dem Sie die Setliste erstellt haben. Hier können Sie sie bearbeiten und speichern.

**Um eine Setliste** zu löschen, tippen Sie auf die Schaltfläche ••• auf der linken Seite und tippen Sie dann auf das Papierkorb-Symbol. Tippen Sie auf **Yes**, um den Löschvorgang zu bestätigen oder auf **Cancel**, um zum Bildschirm Setlisten zurückzukehren, ohne die Liste zu löschen.







#### Hands-Free-Modus

Im Hands-Free-Modus können Sie alle Einstellungen auf Ihren Models mit den Fußschaltern und dem Expression-Pedal vornehmen.

Um den Hands-Free Mode aufzurufen, halten Sie einen Fußschalter mehr als eine Sekunde gedrückt, der einem Modell zugewiesen wurde. Im Hands-Free-Modus zeigt der Bildschirm einen einzelnen Parameter und seinen Wert an und die oberen sechs Fußschalter entsprechen sechs Parametern dieses Models.

**Um den Hands-Free-Modus** zu verlassen, drücken Sie den unteren (**Exit**) **Fußschalter**.

Um den Wert zu ändern, verschieben Sie das Expression-Pedal.

Um einen anderen Parameter anzuzeigen, drücken Sie den entsprechenden Fußschalter. Wenn dieses Model mehr als sechs Parameter hat, drücken Sie die unteren zwei (◀ oder ▶) Fußschalter, um die vorherigen oder nächsten sechs Parameter anzuzeigen.





# **Appendix (English)**

# **Technical Specifications**

Footswitches	(12) footswitches with color LEDs & OLED displays	
Pedals	(1) expression pedal	
Knobs	<ul> <li>(1) 300° master volume knob</li> <li>(1) 300° phones volume knob</li> <li>(1) 300° auxiliary volume knob</li> <li>(1) 360° navigation/data encoder</li> <li>(3) 360° parameter encoders</li> </ul>	
Displays	Main Display	(1) full-color LED-backlit display with touch interface 6.9" / 176 mm (diagonal) 5.9" x 3.7" / 150 x 93 mm (width x height)
	OLED Displays	(12) monochromatic OLED-backlit displays 1.2" / 30 mm (diagonal) 1.1" x 0.4" / 28 x 11 mm (width x height)
Connectors	(1) 1/4" (6.35 mm) TS input (guitar) (1) 1/4" (6.35 mm) TRS input (secondary expression pedal) (1) 1/8" (3.5 mm) stereo input (auxiliary device) (2) XLR outputs (with ground-lift switch) (2) 1/4" (6.35 mm) TRS outputs (amp- or line-level) (2) 1/4" (6.35 mm) TRS inputs (sends) (2) 1/4" (6.35 mm) TRS outputs (returns) (1) 5-pin MIDI input (1) 5-pin MIDI output/thru (1) USB Type-B port (1) IEC power input	
Power	Connection Input Voltage	100–240 V, 50/60 Hz, 1.2 A
<b>Dimensions</b> (width x depth x height, pedal fully forward)	23.6" x 11.2" x 2.9" 59.9 x 28.4 x 7.4 cm	
Weight	15.7 lbs. 7.1 kg	

Specifications are subject to change without notice.

# **Trademarks & Licenses**

HeadRush is a trademark of inMusic Brands, Inc., registered in the U.S. and other countries.

Avid and Eleven are trademarks or registered trademarks of Avid Technology, Inc. in the U.S. and other countries.

All other product names, company names, trademarks, or trade names are those of their respective owners.

HEADRUSHFX.COM